DIAHUEBS 18 JULI 2019

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

CORTE

Fiscal ta apela sentencia unda a baha castigo di 14 aña pa 4 aña di prison den caso tira Ski mata

Gina Maduro di Sindicato ABV:

Sindicato di Hospital no tin confianza mas y a urgi un investigacion externo na Hospital



ORANJESTAD (AAN): Gina Maduro di Sindicato ABV a duna di conoce cu nan a tuma nota di un articulo cu a sali recien tocante e situacion di Laboratorio di Hospital.

ABV desde un prome instante tabata contra e nombracion di e manager. Nan tabata tin obhecion pa motivo cu ora cu nan a wak e profile di e funcion y cu e persona aki no ta fit den e profile.

Segun Maduro, nan ta un di e promenan cu a bisa cu no ta di acuerdo y cu tabata tin obhecion ariba esaki. ABV tabata sa tambe cu tabata tin un local cu si tabata fit den e profile cu a solicita y cu a wordo rechaza.

Den transcurso di e lunanan, ABV a mustra varios biaha e señalnan di mal maneho y funcionamento di Laboratorio ariba su mes. Eyden tin miembronan cu continuamente tabata acerca e sindicato pa diferente problema, a señala.

Minister Dangui Oduber:

Na Augustus lo tin groundbreaking di proyecto Baby Beach

Principal Theatre a habri su portanan na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Un deseo grandi di pueblo di San Nicolas tabata pa haya un cinema cu por lo menos 25 asiento, asina nan no mester core bay Playa pa disfruta di e peliculanan. Esaki a bira un realidad, pero hopi mas mihor y mas grandi, tres cinema cu digital projection y hasta VIP seating.



Banco Central ta adverti cu confianza di consumidor ta sigui deteriora

RED THURSDAY

VALID THIS THURSDAY! DIAHUEBS AWO!

20% OFF ALL MEAT

On all beef, chicken, pork and turkey cuts.
*not valid on frozen meat, chicken, turkey or pork cuts. Discount is applied on regular prices at the register

LING & SONS IGA Super Center

Monday - Saturday: 7:30am - 9:00pm
Sunday: 9:00am - 6:00pm

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber

Proceso di RFP pa Aruba su 'waste to energy plant' ta yega su deadline

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba tin mas o menos 1 aña y mey desde (december 2017) cu a cuminsa cu e proceso pa por atende cu henter e problematica di maneho di desperdicio cu tin aki na Aruba. Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a expresa den su rueda di prensa mas recien cu esaki ta prome biaha den historia cu a pone un 'werkgroep' hunto cu tabata consisti di diferente departamento di Gobierno, sindicato, werkgevers organisaties y otro expertonan manera PAHO, pa contribui na e proceso pa yega na e mihor solucion.

Proceso

Aña pasa na comienso di aña a cuminsa cu e proceso di un RFI cu a conduci na e RFP nan, e destaho publiconan cu ta tumando luga na e momentonan aki. Manera ta conoci recientemente dos di e destaho publiconan aki a tuma lugar. Uno, pa e remedicacion y proposicion nobo pa Parkietenbos, caminda cu tabatin un compania local cu a participa y tambe e di dos destaho publico cu ta pa loke ta trata e 'sanitary landfill' y loke ta bira e dump nobo, cu lo tin un concepto nobo di acuerdo cu normanan internacional. Pa esaki tambe tabatin un compania cu a participa cu ta encera dos compania local.



Diahuebs 18 di juli e tercer destaho publico lo tuma luga cu tin mas 'wowo' riba dje pa loke ta e proceso di 'waste to energy' a traves di un planta di incinerator. Minister Oduber a splica cu tin diferente peticion cu a drenta particularmente den e ultimo dos simannan pa loke ta trata peticion pa tempo adicional pa gruponan por participa. Gobierno y e comision ta den evaluacion di esaki pa cual lo participa esaki unabes cu tuma un decision. Pa conclui Minister Oduber a enfatisa cu locual cu kier logra ta pa tin mas participacion cu ta posibel, mas oferta y cu Gobierno di Aruba por haya e mihor oferta, y esun di mas adecua pa por evalua riba dje.

Only at


SHERWIN WILLIAMS®

July 19-22

40% OFF*

PAINTS & STAINS

INCLUDING KOOL SEAL® ROOF COATINGS

30% OFF

PAINTING SUPPLIES

Your neighborhood Sherwin-Williams store is right around the corner

Oranjestad
LG Smith Blvd #120
297.588.2211

Aruba North
Boegoeroei 85-D
297.587.7788

*Valid on retail sales of retail products only. Discount taken off of our list price. Sale pricing or other offers that result in greater savings will supersede this offer. Offer excludes previous purchases, and purchases of gift cards, Multi-Purpose Primers, Sketch Pad® Dry Erase Coating, ladders, spray equipment and accessories. Other exclusions may apply, see store for details. Valid at U.S./Caribbean/Puerto Rico Sherwin-Williams retail paint stores only. Offer valid 7/19/19 – 7/22/19. © 2019 The Sherwin-Williams Company

Analisis

E free for all importa cu ta kibra negoshinan tradicional Arubano

Pa evita cu den un sistema di comercio liber ta surgi desorden, nos conoce e institucion di Camara di Comercio. E ta ordena e registro di negoshi y ta clasifica e tiponan di negoshi cu tin na Aruba. E ta parti di un structura di orden y ley di un pais.Sinembargo por nota cu orden y ley ta disparce completamente den un sistema di "free for all" cu ta presenta su mes riba tereno empresarial na Aruba. Si awe tin tanto Arubiano den problema financiero y economico, ta resultado tambe di e hecho cu e Arubiano practicamente a perde e prome luga cu e mester tin den negoshi di su pais. Por papia claramente di inhusticia cu ta wordo cometi contra e Arubiano, cu mester competi contra negoshi importa y hopi bes clandestino of hasta contra ley, cu ta bini dilanti ora tin control pero ya a viola cantidad di ley cu e Arubiano registra como empresario, si mester respeta.

E hecho cu desempleo a baha, ta un di e miho noticianan cu Aruba por a ricibi pasobra desempleo ta enemigo di e circulo di bienestar di e pais.

Empleo, sinembargo, no mester depende solamente di un doño di trabou, pero manera tradicion Arubano tabata semper, mester ta realidad pa e persona cu ta emplea su mes cu su negoshi cu por ta varia di pastechi pa trabou manual pa trabou experto.

Mas empresa chikito Aruba tin, mas Arubiano ta gana nan placa riba nan mes, menos presion tin pa companianan grandi establece nan mes cu exigencia hopi bes di entrada di mas trahado pa cual e pais ta keda responsabel den tur aspecto incluso su fondonan social.

Den recuperacion di e crisis cu Aruba conoce, mester defende e bienestar di e Arubiano cu tabata tin su negoshi den bario. E Arubiano cu ta transparente cu su pais, ta registra como empresario y ta paga belasting y cumpli cu tur regla di e pais.

Mester atende e "free for all" cu ta permiti tur hende bende tur producto na e prijs mas barata posibel sin cu tin control adecuado pa kico e prijs ta barata.

E control di calidad mester hunga un papel no solamente pa e factor di luho. E peliger den uzo di articulo barata mester wordo controla. E compra na cantidad grandi dor di casnan comercial cu ta reparti nan mercancia na diferente pais, ta destrui e mercado local chikito cu no tin acceso na centronan internacional di productonan cu no por pasa e testnan di control na paisnan grandi.E productonan aki por bin competi contra negoshinan



di renombre tradicional na Aruba, cu manera ya bisa mester paga nan belasting y cumpli cu ley.

E problema ta mas grandi ora tene na consideracion, cu ta e empresa Arubano cu ta percura pa calidad, ta cumpli cu ley, tambe ta esun cu ta genera fondonan pa eventonan local den cual atrobe negoshi "free for all" importa ta beneficia y ta kita parti di e benta di negoshi Arubano.

Den e recuperacion di Aruba, mester tene e alma di entrada di e pais na consideracion. Na hopi ocasion a presenta e problemanan di negoshi chikito den tur ramo na Aruba.

Mester crea incentivo pa negoshi propio na Aruba. Mester controla e competencia cu kiebra di e free for all existente.

Mester revisa nos leynan y caminda necesario adapta nan na bienestar di e mundo empresarial di Arubianonan.

E prome paso mester ta un inventario realistico di competencia pa e Arubiano pa por tuma tur medida necesario, manera tanto bes a wordo treci dilanti.

Gina Maduro papiando di intimidacion na pia di trabao y otro asuntonan

Sindicato di Hospital no tin confianza mas y a urgi un investigacion externo na Hospital

ORANJESTAD (AAN): Gina Maduro di Sindicato ABV a duna di conoce cu nan a tuma nota di un articulo cu a sali recien tocante e situacion di Laboratorio di Hospital.

ABV desde un prome instante tabata contra e nombracion di e manager. Nan tabata tin obhecion pa motivo cu ora cu nan a wak e profile di e funcion y cu e persona aki no ta fit den e profile.

Segun Maduro, nan ta un di e promenan cu a bisa cu no ta di acuerdo y cu tabata tin obhecion ariba esaki. ABV tabata sa tambe cu tabata tin un local cu si tabata fit den e profile cu a solicita y cu a wordo rechaza.

Den transcurso di e lunanan, ABV a mustra varios biaha e señalnan di mal maneho y funcionamento di Laboratorio ariba su mes. Eyden tin miem-



bronan cu continuamente tabata acerca e sindicato pa diferente problema, a señala.

E prome departamento cu tabata tin basta problema ta Pathologie Afdeling, unda cu e el a referi na un patologo kende hunto cu e manager di laboratorio tabata haci bida di e trahadornan imposibel. A laga sa cu intimidacion tabata punto di ordo y asina por sigui menciona.

Tabata tin un ocasion unda cu te hasta gerencia a prohibi ABV di subi departamento di Laboratorio pa papia cu e miembronan y na unda nan tin cu dirigi directamente na e Raad van Bestuur.

Segun Gina Maduro, e manager di Laboratorio tabata protegi di tur forma y man poni ariba su cabez door di gerencia.

Aworaki ABV ta preocupa pa e miembronan cu ta wordo intimida cu nan no mag di papia.Diaranzon mainta, ABV a manda un carta pa Raad van Toezicht unda ta pidi un reunion urgente unda ta urgi pa bin cu un investigacion externo (obhetivo) pasobra no tin confianza mas.

Maduro a duna di conoce cu e investigacion mester bay determina si tur cos ta cuadra, pero e sindicato ta sigur cu tin mal maneho. Desde e dos añanan cu a fundacion ta existi continuamente tin problemanan na e laboratorio. Tin tur sorto di problema. Den maneho, falta di material na tempo, y tambe e maltrato di e trahadornan, etc.

El a indica cu e departamento ta draai y ta un stichting nobo cu a bin cu un bon intencion, pero pa por haci un bon investigacion e manager den cuestion, no mag ta den su departamento, a remarca. A agrega cu tambe na e departamento di pathologie, cu tin acceso na e sistema, pa nan no manipula e sistema.

Finalmente, Gina Maduro a laga sa cu nan a urgi e management di hospital pa sinta mas lihe posibel. E investigacion a cuminza caba, pero kier un investigacion externo y profundo. aA bisa cu ABV no kier mas e manager di laboratorio mas ya cu for di e prome dia e persona aki no mester a traha eynan.

"Gerencia mester tuma su pasonan y Raad van Toezicht cu a permiti esaki hunto cu Raad van Bestuur, pasobra nan tur ta responsabel pa esaki awe", a expresa.

E no ta di acuerdo cu e sentencia

Fiscal ta apela sentencia unda a baha castigo di 14 aña pa 4 aña di prison den caso tira Ski mata



ORANJESTAD (AAN): Ya caba DIARIO a publica cu Hues a baha e castigo exigi pa Fiscal di 14 pa 4 aña di prison pa e hoben R.N.(19) relaciona cu e caso di tira Hubert Arrindell (Ski) mata den Rancho. R.N. tabata e chofer di e auto, for di cual e muher Z.Q.(20) a los tres tiro y un di e tironan a alcansa Ski riba 18 Augustus 2018. Dos dia despues, 20 Augustus 2018, Ski a fayece door di e tiro cu el a sufri.

Manera DIARIO a publica, Fiscal ta haya cu R.N. no ta complice di asesinato pero si ta complice di a mata Ski y intento di mata e otro tres personanan cu tabata para eynan ora cu e muher Z.Q. a tira riba nan. Dia di tratamento di e caso di R.N., Fiscal a informa Hues cu el a apela e sentencia di e muher Z.Q. cu a keda condena na 10 aña di prison. Fiscal a bisa cu e no ta di acuerdo cu e castigo ta asina abao. Fiscal a exigi 18 aña di prison.

E siman aki, sentencia a cay pa e hoben R.N., caminda un biaha mas Hues a baha e castigo exigi pa Fiscal. Fiscal a exigi 14 aña di prison y Hues a baha esaki na 4 aña di prison.

Hues den su sentencia a bisa cu contrario cu Fiscal, cu ta haya cu R.N. ta complice di mata, Hues no ta haya cu R.N. ta complice. Hues a mustra cu R.N. no tabata esun cu a tira y no ta haya cu su contribucion tabata suficiente pa bisa cu e ta complice.

Hues a mustra cu R.N. tabata e chofer di e auto y a core bay Ranchostraat. Ariba peticion di e muher Z.Q., el a bolbe pasa un biaha mas. Z.Q. a haya e arma for di B. El a puntra si mester tira. E chofer R.N. hunto cu e otronan a bisa si. E ora ey Z.Q. a tira. Hues a bisa cu Z.Q. a bisa Polis cu el a puntra dos biaha pa haya aprobacion di B. cu ta doño di e arma. Z.Q. a bisa cu el a scucha R.N. bisa si, pero e no a pone tino na esey sino tabata pendiente kico B. cu ta doño di e arma ta bisa.

Na opinion di Hues, esey ta nifica cu e, si, di R.N. no tabata significante pa Z.Q. a tira. Z.Q. tabata kier haya permiso di B. Despues cu B. a duna permiso, Z.Q. a tira.

Hues a bisa cu no por bisa cu R.N. a stimula Z.Q. pa tira. E hecho cu R.N. a core bay cu velocidad, no ta suficiente pa bisa cu e ta complice. Hues ta haya cu R.N. a yuda den mata y intento di mata. Door di R.N. su ayudo, a kita bida di Ski. Hues a bisa cu R.N. tin suerte cu e otronan no a resulta herida. E hecho cu a tira riba nan, lo por keda afecta.

Teniendo tur cos na cuenta, Hues a condena R.N. na 4 aña di prison. DIARIO a bay investiga y informacion cu DIARIO ta dispone di dje ta mustra cu Fiscal no ta di acuerdo cu e sentencia contra R.N. DIARIO por a compronde cu Fiscal a dicidi cu e ta apela e sentencia aki tambe.

Esey ta nifica cu caso tira mata Ski ta bay Corte Superior caminda e acusadonan, e muher Z.Q. y e homber R.N. lo mester presenta dilanti tres Hues (Hof). E caso lo worde trata pa Hof completamente di nobo y Hof lo bay dicidi si e castigonan lo keda manera Hues di Corte den Promer Instancia a duna of cu Hof ta haya cu mester subi e castigo.



Ranger Security
TA BUSCA
hende homber pa traha Security entre 20 cu 50 aña, preferible local y si ta extranjero mester tin firma libre o passport Hulandes.
Pa mas informacion 566-0991

SLIMXTREME™
Herbal Slimming Capsule

BAHA TE CU 25 LIBER DEN UN LUNA!
Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso
Kima vet y caloria - Controla apetit - Aumenta energia
Acelera metabolismo - Pa hende homber y muhe
Yuda elimina toxico di curpa





Garantisa!*
*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na
Obtenibel na
Nature's Discount Palm Beach, Seroe Blanco y Savaneta

Prome cu 12 di Augustus nan mester di un solucion

Placa nobo ta crea problema pa grandinan na Aruba

**Ley tin limite pa e cantidad di placa cash cu por cambia*

**Grandinan no kier habri cuenta bancario necesario*

ORANJESTAD (AAN) -- Entrante 12 di Augustus, placa bieu no ta wordo mester ta for di circulacion na Aruba despues cu recientemente placa nobo a subi mercado. E situacion nobo ta crea un problema pa grandinan na Aruba, cu pa tradicion ta warda nan placa na cas na luganan scondi. Informacion ta mustra cu tin grandi cu basta placa cu nan a spaar pa situacionnan cu por presenta. Awor nan ta den problema.

E generacion di mas edad di Aruba a conoce e sistema cu na cas ta sconde placa cu ta reserva pa ocasionnan cu mester di sumanan mas halto.

Na e luganan menos pensa ta sconde placa, cu ningun hende ta haya mira. E sumanan hopi bes importante cu grandinan a spaar, ta berde tur balor entrante 12 di Augustus, ora nan no por entrega e placa aki a cambio di placa nobo cu a subi mercado.



Leynan cu a wordo introduci den mundo bancario internacional y na cual Aruba mester tene su mes, ta exigi transparencia di circulacion di placa pa evita actonan criminal manera labamento di placa.

Banconan mester honra leynan y no por cambia sumanan grandi pa cash. E grandinan mester habri un cuenta bancario pa warda nan placa pero esey ta hustamente loke nan no kier.

Informacion cu DIARIO a ricibi ta mustra cu hopi hende cu a warda placa ta traha pa cambia nan placa cu otro hende.

Tin cierto negoshi di doñonan cu no ta Arubiano cu ta nenga di debolbe placa nobo y ta duna tur cliente placa bieu pa asina nan deshaci di e placa bieu cu nan tin warda.

Te 12 di Augustus publico no por nenga e placa aki como cambio na momento di pago, pasobra e ta un forma legal di pago ainda.

Personanan cu ta sinta cu nan ta den un problema cu e situacion nobo cu ta forsa nan pone nan placa riba un cuenta di banco, a indica cu mester bini miho informacion di parti di un situacion, cu segun nan Banco Central a crea dor di introduci placa nobo. Nan ta sinti nan mes obliga pa haci algo cu nan no kier pero cu ley ta exigi.

Segun grandinan di Aruba, loke ta di nan, ta di nan. Esey ta e tradicion y nan tin problema grandi pa kibra cu nan custumber di warda placa na e luga cu menos hende lo a pensa a pesar di tur riesgo cu nan ta crea pa nan mes.

Den e caso aki lo no tin solucion y nan lo mester habri un cuenta bancario pa evita cu nan ta perde tur loke nan a spaar.

CREATE YOUR ESCAPE





• 2.0L 4 cylinder 16 valve DOHC
• 6 Speed automatic transmission
• SKYACTIV technology
• Well equipped

MAZDA CX-3 ENTRY
AWG 48,800 (INCLUDING TAXES)

ZOOM-ZOOM

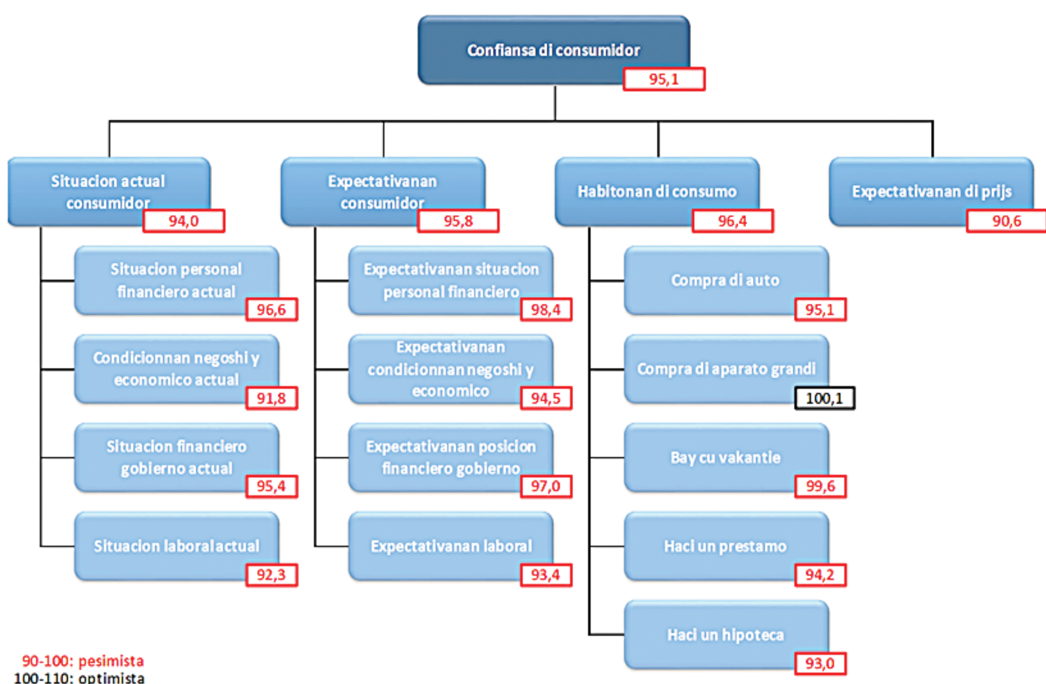


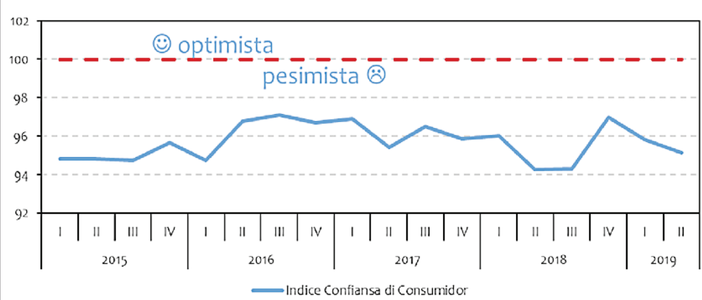
Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838

Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm

MazdaAruba

Banco Central ta adverti cu confianza di consumidor ta sigui deteriora





Tabel 1: Resumen di resultadonan

	2015				2016				2017				2018				2019	
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II
Confiansa di consumidor	94,8	94,8	94,7	95,6	94,7	96,8	97,1	96,7	96,9	95,4	96,5	95,8	96,0	94,3	94,3	97,0	95,8	95,1
Situacion actual consumidor	93,9	93,4	93,3	94,9	93,4	95,3	95,5	97,4	95,3	96,3	95,3	95,1	94,3	95,0	92,6	95,9	94,6	94,0
Expectativanan consumidor	95,4	95,0	96,8	98,5	95,4	100,2	101,8	100,9	99,2	96,5	99,1	98,6	97,5	94,0	94,4	97,8	97,3	95,8
Habitonan di consumo	95,9	96,6	95,1	95,0	96,0	96,4	95,9	94,1	97,4	94,8	96,4	95,2	97,3	94,8	96,3	98,5	96,7	96,4
Expectativanan di prijs	90,2	90,7	90,3	90,6	91,0	91,0	91,0	90,3	91,5	90,4	91,0	90,9	90,4	90,1	90,4	90,4	90,5	90,6

ORANJESTAD (AAN): E sentimento di consumidor a sigui deteriora den e di dos trimester di 2019, segun e ultimo resultadonan di e Encuesta di Confianza di Consumidor (CCS) di Banco Central di Aruba. E Indice di Confianza di Consumidor a cai te na 95,1, for di 95,8 e trimester anterior, indicando sentimentonan relativamente mas pesimista. E prome componente, esta e Indice di e Situacion Actual a empeora den e di dos trimester di 2019, bahando cu 0,6 punto di indice te na 94,0. Esaki a worde causa pa e indice di *situacion personal financiero actual* cu a bira mas pesimista den e di dos trimester di 2019, esta di 97,5 pa 96,6 y e indice di *situacion financiero gobierno actual* cu a baha cu 1,3 punto di indice, esta di 96,7 pa 95,4. E indice di *condicionan negoshi y economico actual* a keda na 91,8. E indice di *situacion laboral actual* a mehora cu 0,1 punto di indice, esta di 92,2 pa 92,3. E di dos componente, esta e Indice di Expectativanan ta esun cu a deteriora mas den e trimester bou di revision, bahando cu 1,5 punto di indice te na 95,8. Consumidornan tabatin expectativanan menos positivo ariba nan situacion personal financiero, como cu e indice aki a bira pesimista, di 101,2 pa 98,4 (un menoria di 21,8% di respondientenan a indica cu nan situacion financiero lo ta mihor den e siguiente 6 luna, un rebaho compara cu 31,3% di e trimester anterior). E indice di expectativanan *condicionan negoshi y economico* a bira mas negativo, esta di 96,0 pa 94,5. E indice di expectativanan *posicion financiero gobierno* tambe a deteriora, esta di 99,0 pa 97,0. Solamente e indice di expectativanan *laboral* a mehora cu 0,3 punto di indice. E di tres componente, esta e Indice di Habito di Consumo a baha durante e di dos trimester di 2019 cu 0,3 punto di indice te na 96,4. Consumidornan tabata negativo riba compra di auto, bay cu vakantie, haci un prestamo, y haci un hipoteca, pero tabata positivo riba compra di aparato grandi. E indice pa *bay cu vakantie* a bira negativo durante e trimester bou di revision, esta di 101,0 pa 99,6. E gran mayoria di respondientenan (87,5%) ta anticipa cu prijsnan lo subi den e siguiente 6 luna, resultando den un Indice di Expectativanan di Prijs di 90,6.

Resumiendo, e deterioracion den e confianza di consumidor ta atribui na bahadanan den casi tur componente.

Rectificacion:

Ayera diaranzon 17 di Juli riba pagina 7 a sali un aviso di **Cool Breeze y Quick Electrical felicitando Meta Corp** cu e apertura di sala nobo di cine "Principal Theater" na San Nicolas. Riba e artwork a wordo poni un logo robez di e compania di e competencia. Pa medio di esaki, **nos kier pidi dispensa tanto na Cool Breeze, Quick Electrical y claro na Meta Corp** pa tur loke e fout aki por a causa. Riba pagina 7 di edicion di awe por wak e aviso manera mester a sali.



COOL BREEZE
AIRCONDITIONING N.V.

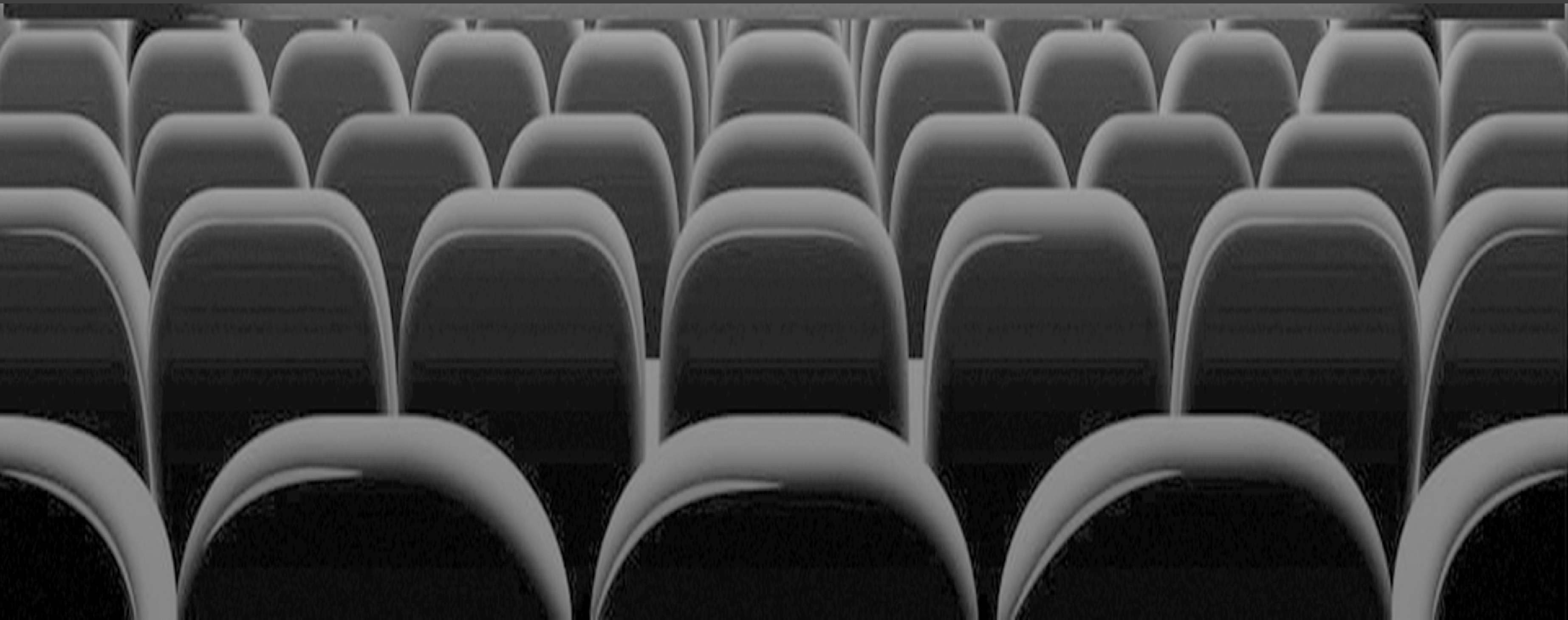
Quick
ELECTRICAL SERVICES NV

Masha pabien na e famia di Metacorp N.V cu apertura di Principal Theater.

Pa nos tabata un honor di por a forma parti na e proyecto aki.

Danki pa e confiansa deposita den nos compania.

Pabien pueblo di San Nicolas!



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a bishita na Departamento di Labor y Investigacion



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP) di bishita na Departamento di Labor y Investigacion, pa trata e area di inspeccion, caminda a keda palabra cu lo yuda e departamento cu cambionan di ley necesario. Parlamentario Shailiny Tromp-Lee conhuntamente cu algun colega di Fraccion di MEP a bishita Departamento di Labor y Investigacion pa trata e area di inspeccion. Ta necesario y sumamente importante pa Aruba tin un seccion di inspeccion cu ta traha dirigi y ta funciona optimalmente. Mas y mas como representante di pueblo bo ta keda acerca en conexion cu conflicto of problema cu nos hendenan tin na pia di trabou. Hopi biaha e cultura di miedo cu ta reina pa basta aña caba, ta haci cu nos hendenan no ta bay Departamento di Labor y Investigacion pa conseho of pa entrega keho. Miedo pa keda persigui na trabou of keda kita for di trabou ta hunga un rol hopi grandi. E situacion aki sigur ta haci e necesidad di inspeccion di parti Departamento di Labor y Investigacion mas grandi ainda. Actualmente e seccion di Inspeccion conoce diferente reto. Esaki sigur a keda atendi durante e reunion di awe mainta. Pa menciona algun: percura pa tur inspector haya nan 'toezichthoudende rechten', e seccion conoce un absentismo pa motibo di enfermedad di 37,5% cu ta un preocupacion, baloracion maximo di e funcion di inspector di labor ta den discusion y por ultimo tin necesidad pa adapta cierto ley cu ta obstaculisa ehecucion di nan trabou. Ariba e delaster punto menciona parlamento por aporta y esaki sigur a keda palabra cu Departamento di Labor y Investigacion. Parlamentario Tromp-Lee a palabra cu Departamento di Labor y Investigacion cu hunto lo bay percura pa prepara e cambionan necesario y cu Fraccion di MEP mediante su persona lo presenta esaki na Presidente di Parlamento pa e por encamina su proceso. Alabes ya a tuma contacto cu Minister di Labor pa trata e resto di puntonan menciona.

Un cambio di ley necesario cu a keda trata, tin di haber cu e Ley Bestuurlijke Handhaving Arbeidswetgeving cu a keda aproba na aña 2013. E ley aki ta encera entre otro e posibilidad pa inspectornan por duna boet ora cu tin infraccion ta keda constata y cu e doño di trabou no ta percura pa corigi esaki den un tempo indica. Despues cu e ley aki a keda aproba Departamento di Labor y Investigacion a encamina un proceso basta largo y extenso pa por a formula e 'handhavingsbeleid' pa cu ehecucion di e ley aki. E 'handhavingsbeleid' a keda presenta na Gobierno di AVP pero e no a keda aproba y tampoco nan a duna feedback al respecto. Asina cu Minister Glenbert Croes a sinta como Minister di Labor esaki a keda presenta na su persona y aña pasa el a presenta esaki na Conseho di Minister cu a aproba e maneho cu algun puntonan di cambio. Esakinan a tuma lugar y dentro di poco por sigui cu implementacion di e ley. Pero ya caba Departamento di Labor y Investigacion ta indica cu un cambio den e ley ta necesario pa por garantisa cu e inspeccionnan por ta efectivo.

FOR RENT









+297 587-6666
Info@coldwellbanker.aw
www.coldwellbanker.aw

CROES ACCOUNTING & TAX CONSULTANTS

Ter versterking van onze team zijn wij op zoek naar een boekhoudkundige kracht met ervaring.

FUNCTIE EISEN:
Onder andere de volgende werkzaamheden zullen behoren tot je takkenpakket. Boeken van administrative documenten in Quikbooks (kasboek, bankboek enz.)
Controleren van de administratie
Organiseren van documenten.
Salarisadministratie.
Goede communicatieve vaardigheden.

Wij vragen:
Goed analytish vermogen
Flexibele instelleing
Zelfstandig kunnen werken
Minimaal EPI of havo opleiding
Kennis van Quickbooks, excel, word, payroll programma.
Enkele Jaren ervaring in soortgelijke functie

Wij bieden:
Mogelijkheid om te groeien in je ervaring
Een plezierige werkomgeving
Goede salaris vergoeding.

Reactie:
Croes Accounting & Tax Consultants
J.G. Emanstraat 122
croesaccounting@hotmail.com
Telefoon: 593-6313

Pa bo keda conecta cu





- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

WhatsApp 592-9684

TOYS 4 US

Cool Summer



































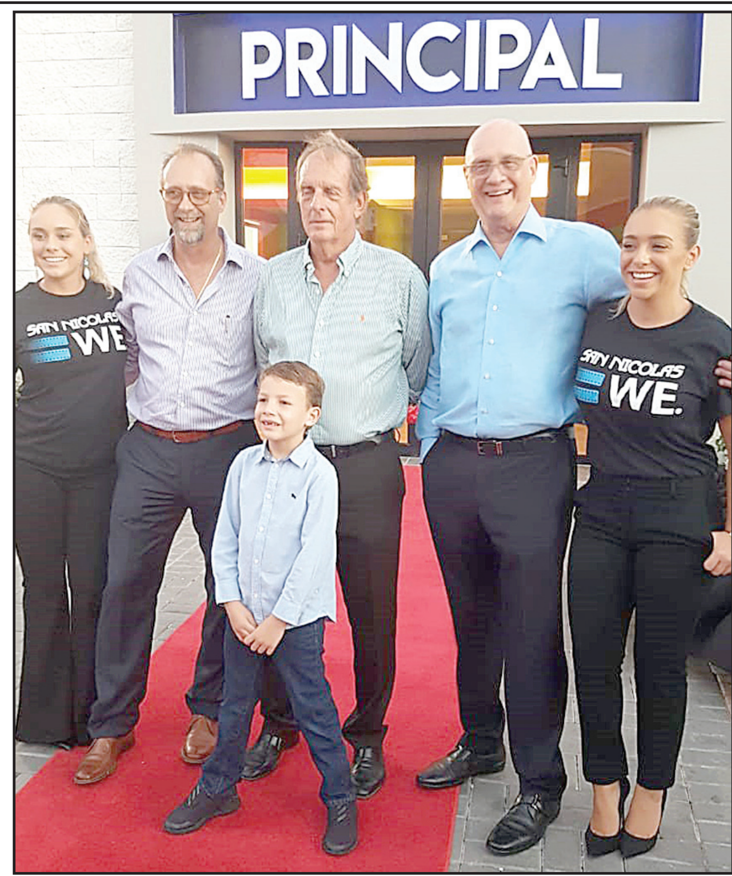



Wilhelminastraat #81 • Tel:582-2207

Principal Theatre a habri su portanan na San Nicolas

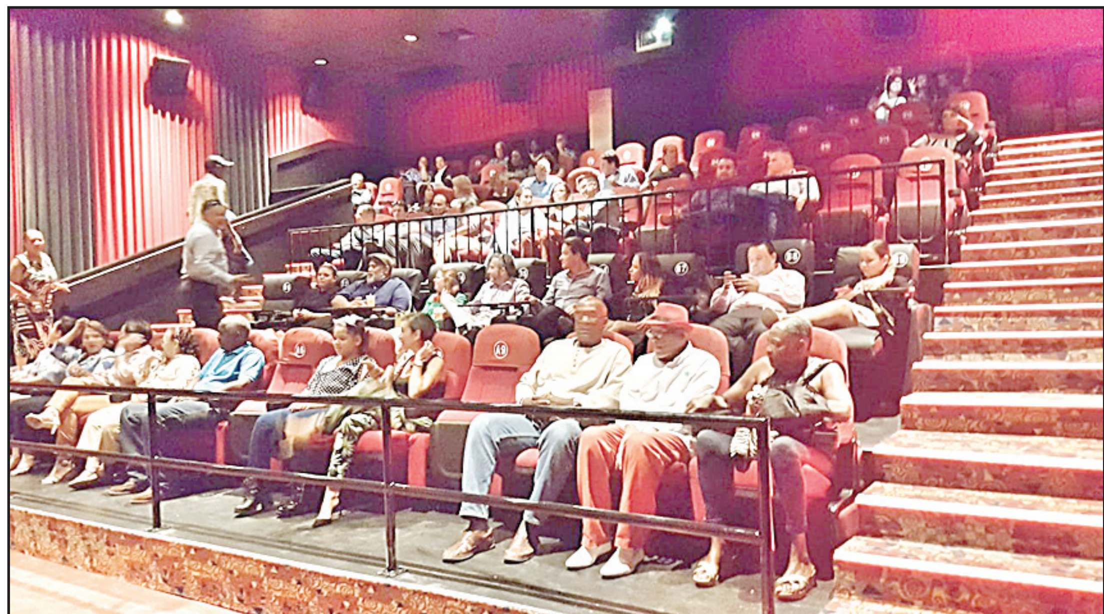






















ORANJESTAD (AAN): Un deseo grandi di pueblo di San Nicolas tabata pa haya un cinema cu por lo menos 25 asiento, asina nan no mester core bay Playa pa disfruta di e peliculanan. Esaki a bira un realidad, pero hopi mas mihor y mas grandi, tres cinema cu digital projection y hasta VIP seating.

Cinco luna pasa a pidi gerencia pa please traha movie cinema y famia de Veer a haci hopi mas cu esey. Principal Theatre ta conta cu tur conveniencia manera di The Cinemas na Oranjestad. Un concession stand bon surti, stoelnan confortable y e mihor sonido pa bo enjoy bo pelicula.

Awor ta den mannan di pueblo San Nicolas, cu awe mes por disfruta di peliculanan mas nobo riba mercado, pa make sure cu nunca mas Principal Theatre bandona pueblo.

Otro aña e compania madre cumpli lo 100 aña.

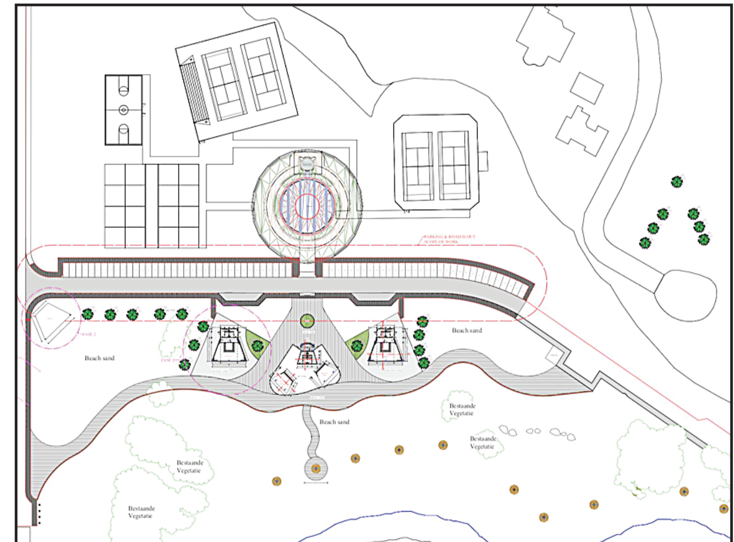
Minister Dangui Oduber: Na Augustus lo tin groundbreaking di proyecto Baby Beach



ORANJESTAD (AAN): Minister di Turismo sr. Dangui Oduber na aña 2018 a introduci un masterplan pa San Nicolas na pueblo di Aruba. Un plan cu a enfoca na desaroya e turismo di San Nicolas drechando e aspecto infrastructural, pero tambe activando y modernisa e oficina di turismo na San Nicolas.

E vision tras di esaki ta pa incentiva turistanan bay San Nicolas. Na e momentonan aki e destaho publico ta tumando lugar pa despues bay over na gunning y asina e proyecto por cuminsa. Si tur cos cana segun planning den luna di augustus lo tin groundbreaking di e proyecto di Baby Beach segun e mandatario.

Minister Oduber a splica cu e proyecto di Baby Beach ta un bunita proyecto pa San Nicolas. Lo bay amolia e beach, crea parking spaces, crea un boardwalk y drecha henter e infrastructura. Henter e area lo haya iluminacion y e



landscape tambe lo haya un mehoracion, e proyecto aki lo bay ta den dos fase. Pronto e piernan y e infrastructura na Rodgers Beach tambe lo worde drecha, tur cos ta bay den fase segun e mandatario. Tur esaki ta bay trece mas actividad pa San Nicolas pa asina percura cu e turista ta bin San Nicolas pa crea mas actividadnan economico. Hunto cu e proyecto hotelero cu a worde anuncia, San Nicolas ta haya e atencion cu e merece.

E proyecto di Baby Beach ta e proximo proyecto pa worde inicia bou di e plan integral cu Gobierno tin pa San Nicolas. Minister Oduber a menciona cu e ta lamenta cu tin NGO's cu tin agenda politico ta haci campaña negativo pa boycot e proyectonan cu ta beneficia San Nicolas. E mandatario a trece dilanti cu a logra gana e confianza di e comerciantenan y e pueblo di San Nicolas, nan ta kere den e plan integral di Gobierno. E Minister a termina bisando cu "Keda sin haci nada pa San Nicolas NO ta un opcion mas. San Nicolas tin tur e potencial pa haya su fair share den e desaroyo di nos pais".

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **KELLY, Nemencio Julian,** zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Venezuela

om op **dinsdag, 15 oktober 2019 om 08:45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met in verband met een door KELLY, Yolanda Enrica ingediend verzoek voor vaststelling van overlijden van overlijden AUA201901444 EJ.

de Griffier,
E.E. de Weever / CO

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **TRIMON, Keith Kevin,** zonder bekende woon- of verblijfplaats in Nederland of elders

om op **dinsdag, 15 oktober 2019 om 08:45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met een door GARCIA LOMBANA, Janeth Lucia ingediend verzoek tot benoeming onzijdig persoon AUA201901867 EJ.

de Griffier,
E.E. de Weever / CO

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **BITO, Migalda Samatha,** wonende in Aruba

om op **dinsdag, 15 oktober 2019 om 09:45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met een door KLEPPER, Jimmy Urias Frank ingediend verzoek omtrent wijziging ouderlijk gezag, e.d. over de minderjarigen AUA201901857 EJ.

de Griffier,
E.E. de Weever / CO

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **NAVARRO INSIGANRES, Elnis Maria,** zonder bekende woonplaats in Aruba,
- **Angela Maria RESTREPO DIAZ,** zonder bekende woon-en/of verblijfplaats

om op **dinsdag, 15 oktober 2019 om 08:45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met in verband met een door SHERWOOD, Dwayne Francis Edward ingediend onder bewindstellingenverzoek AUA201901874 EJ.

de Griffier,
E.E. de Weever / CO

Miembronan di AHATA a haya sesion tocante leynan di siguridad na trabou





ORANJESTAD (AAN): Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) hunto cu Dienst Technische Inspectie (DTI) y Hyatt Regency Aruba Resort a organisa un sesion informativo riba e topico: leynan di siguridad na trabou.

Sr. Anko Koopmans, hoofd van dienst DTI a presenta informacion encuanto kico tur ta e funcion di Dienst Technische Inspectie, cual ta e leynan y inspeccionnan importante pa compania sigui y con pa raporta incidentenan cu ta pasa na pia di trabou.

Den e di dos parti Sr. Albert-Jan van Ommen di Liftinstituut y Sr. Reinier Geradts di DLR Elevators a duna informacion riba e proceduranan y ley nobo di e inspeccion di siguridad riba lift y tambe a duna tips encuanto mantencion di lift. DTI a informa conforme cu ley lo cuminsa inspeccion regular di lift y instaladornan di lift mester ta certifica dor di DTI.

AHATA ta gradici e anfitrion Hyatt Regency Aruba Resort y Sr. Gerard Puts, Director di Ingenieria, representatenan di DTI, Liftinstituut y DLR Elevators pa nan contribucion na e sesion educativo cu ta yuda mantene seguridad na Aruba.

Desaroyo monetario

Durante luna di Mei a drenta 31 miyon Florin menos den caha di Gobierno

ORANJESTAD (AAN): E boletin di desaroyo monetario emiti pa Banco Central di Aruba, ta mustra cu compara cu april 2019, den e luna di mei 2019, e cantidad di placa den circulacion a baha cu Afl. 60,2 miyon te na Afl. 4.402,8 miyon. Esaki a resulta for di un reduccion den reserva di divisa netto (-Afl. 152,2 miyon) y un subida den e activo domestico netto (+Afl. 92,0 miyon). E caida den e reserva di divisa netto di e sector bancario ta debi na benta netto di divisa na publico (-Afl. 324,9 miyon), primordialmente relaciona cu entrada for di importacion di mercancia, otro inversion y otro servicionan. Esaki a worde pa un gran parti mitiga



pa compra netto di divisa for di publico (-Afl. 172,7 miyon), primordialmente relaciona cu entrada for di turismo.

E expansion den e activo domestico netto a worde causa pa subidanan den credito domestico (+Afl. 88,0 miyon) y transaccionnan no relata na credito (+Afl. 4,0 miyon). E crecemento den credito domestico a resulta for di un subida den credito bancario netto na e sector priva (+Afl. 78,2 miyon) y den credito bancario netto na e sector publico (+Afl. 9,8 miyon).

E expansion den credito bancario netto na e sector priva ta debi na subidanan den credito na empresa (+Afl. 74,2 miyon) y hipoteca pa vivienda (+Afl. 6,6 miyon), cual a worde parcialmente mitiga pa un caida den credito na consumidor (-Afl. 2,7 miyon). Credito bancario na e sector publico a subi door di mas debe di gobierno (+Afl. 85,1 miyon) cu a worde mitiga pa un gran parti pa un subida den e depositonan di gobierno (+Afl. 75,3 miyon).

Inflacion:

E nivel general di prijs, cu ta worde midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 4,8 porciento den e luna di mei 2019, compara cu mei 2018. E contribuyentenan principal na e aumento aki tabata e componentenan "Cuminda y Bebida No-Alcoholico" y "Comunicacion".

Ademas, si exclui e componentenan di cuminda y energia for di e indice di prijs di consumo, inflacion a mustra un aumento di 2,9 porciento compara cu mei 2018. Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra 4,4 porciento na mei 2019, compara cu 4,3 porciento na april 2019.

Entrada di Gobierno:

Na mei 2019, entrada di gobierno a suma Afl. 161,7 miyon, cual ta Afl. 31,4 miyon menos compara cu e mesun luna di e aña anterior.

Esaki a resulta for di reduccion den tanto entrada no relata na impuesto (-Afl. 24,7 miyon) y entrada di impuesto (-Afl. 6,8 miyon). E bahada den entrada di impuesto a resulta principalmente door di menos entrada for di impuesto riba ganashi (-Afl. 14,1 miyon), impuesto riba salario (-Afl. 6,6 miyon) y impuesto riba importacion (-Afl. 1,6 miyon). E bahadanan aki a worde mas tanto mitiga pa aumento den impuesto riba benta di negoshi (+Afl. 9,5 miyon; introduccion di B.A.V.P compara cu e mesun luna den 2018) y impuesto riba propiedad (+Afl. 5,2 miyon). E biaha aki cifranan di Turismo no tabata disponible ora cu Banco Central a haci e analisis.

Debi na scarcedad di enfermero:

Pa 2025 vergrijzing lo crea un problema pa Aruba segun director di Hospital



ORANJESTAD (AAN) – Director medico di Hospital dr. Horacio Oduber, Ezzard Cilié, ta preocupa pa motibo cu mientras e envehecimento ta aumenta na Aruba, tin scarcedad di enfermero na Aruba.

El a menciona den entrevista cu DIARIO, cu e ta calcula cu pa aña 2025 e vergrijzing lo crea un problema pa Aruba, pasobra no tin e cantidad ni e nivel di enfermeria cu nos pais mester.

Sr. Cilié a comenta cu nan ta bezig pa wak con por amplia con lo por "EPIza" esey tambe. "Nos mester zorg. Nos tin e capacidad pa duna e cuido, pero mi ta calcula cu pa 2025 nos ta bay haya un sla formal, pasobra nos no lo tin e cantidad di hende cu nos tin mester", el a subraya.

El a splica cu Hospital tabata tin un bashi e ultimo tres añanan, den enfermeria, cu a wordo adapta. Pero tin varios enfermero cu a bay cu pension y algun Hulandes cu a bay nan pais bek, pues e ta keda cu e reto cada bez cu e mester busca solucion. E no tin cifranan concreto aworaki, pero e necesidad tey.

E & E TRADING
TEL: 588-2828 • TUNASTR. # 4
E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo adres # 1 pa: "Raynor" Garage Doors + roldeur; "Came" + "Proteco" sliding gate openers; pvc plumbing fittings (50% off); 7" hard plastic numbers + letters (50% off); "American Standard", Lavatory, urinal, + parts (50% off); "Weihrauch" air rifles + pistols, pellets ariba pedido; parts pa Bentana di Aluminio; punta di hero pa cura (50% off); Bentana Americano di alum. (50% off); bandera cu mensahe (50% off); toilet seat 50%, Sunsash Frame, Servicio + benta ta solamente ariba afspraak!!!

HUCHADA N.V.
TA BUSCA
Verkoopster
Yama na 585-8801 of pasa personal.



The Mill Resort & Suites on the way to a Courtyard by Marriott Resort has a great career opportunity for you.

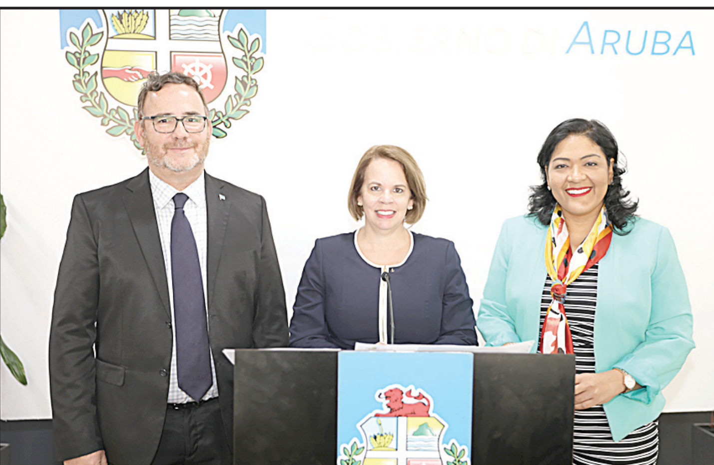
We are looking for a professional **activity's coordinator, bellman, front desk agent, loss prevention & safety officer, room attendant, cook, waiter/waitress.** We are looking for highly organized candidates with excellent people skills for these positions. Our associates are responsible for providing exceptional services to our resort guest, undertaking duties and having the ability to diffusing conflicts or tension in the resort, among other duties.

We Offer:
Attractive salary commensurate to the position offered
Package of fringe benefits
Dynamic working environment
Growth opportunity

Please email your resume to: Barbara Fraser HR Director (Barbara.fraser@millresort.com)

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Negoshi di 'ontheffing' a daña pa hopi hende local haya trabao



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa extraordinario cu Gobierno di Aruba a yama diamars atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Ministernan Glenbert Croes y Xiomara Ruiz-Maduro, a comparti un noticia cu ta regarda desempleo aki na Aruba.

Gabinete Wever-Croes no a haya e situacion social, economico, financiero y laboral di pais aki na ordo, pa motibo di principio a pidi pueblo un tiki pasenshi prome cu cuminsa mira tur resultado di e maneho di Gabinete Wever-Croes. Y awe, un biaha mas, nos ta mira bou di e maneho riguroso di Gobierno di Aruba dirigi riba crea cuponan di trabou y pa percura cu nos hendenan local haya trabou, nos ta mira resultadonan positivo pa nos pueblo. E cifra di desempleo a baha pa loke ta trata aña 2018.

Den e rapport di AKO (Aanbieding Resultaten Arbeidskrachtenonderzoek), cu a wordo conduci door di Directie Arbeid en Onderzoek (DAO), den colaboracion cu CBS y CBA cu recientemente a wordo emiti, por realisa con e resultadonan di e 'onderzoek' di cifranan di desempleo ta actualmente.

E cifra di desempleo na aña 2017, bou di e gobierno anterior, tabata na 8.9% y na 2018, bou di Gabinete Wever-Croes, esaki a baha na 7.3%. Un aspecto den esaki hopi importante pa menciona ta e desempleo den nos hobennan cu semper tabata un cifra hopi halto. Na aña 2017, e cifra di desempleo bou di nos hobennan tabata 19.4%. Danki na e esfuersonan haci durante e ultimo lunanan pa crea cupo di trabou pa nos hobennan, esaki a baha den 2018 pa 16.2%.

Maneho economico di Gabinete Wever-Croes ta dirigi no ta pa crece economia riba su mes sino riba crea cuponan di trabou y awo cu e rapport di AKO a keda emiti, nos por mira e resultado di e maneho aki traduci den cifranan.

Prome Minister ta gradici tur Minister di Gabinete Wever-Croes y especialmente Minister di Labor Glenbert Croes y Minister di Economia Xiomara Ruiz-Maduro mencionando cu e resultadonan aki no ta algo cu a cay for di cielo sino resultado di trabaonan minuciosamente dirigi y monitoria constantemente. Cifranan ta resultadonan di plannan economico di Gobierno y di e maneho di Minister Croes riba e tereno di labor. Cambionan den Departamento di Labor, den DPL cu su slogan di semper "Empleo na Aruba pa nos hendenan local prome". Apesar di no tawata facil y cu hopi reto cu tabata tin y lo sigui bin, aworaki Aruba por mira frutanan di e bon maneho aki cu ta duna forsa pa sigui padilanti.

"E maneho di Minister Glenbert Croes, tabata un maneho cu e pueblo Arubano den curason y mente. E maneho di e Minister anterior di Labor cu su negoshi di ontheffing a daña pa hopi hende local haya trabao. Esaki a crea mas desempleo pa Aruba.

Cu e maneho di Minister Croes riba realmente crea cupo di empleo pa nos hendenan local, a duna awe resultadonan positivo! Desempleo na Aruba a baha di 8.9% (2017) pa 7.3% (2018). E cifra specifico di desempleo entre hobennan a baha di 19.4% pa 16.2%. Den 2018, 1048 persona cu tabata desemplea a haya trabou", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Tropic Car Rental

looking for:

Service Assistant (full-time)

Job description:
clean and prepare car for next cliente
meet and greet client at airport

Skills and abilities:
Friendly
Like to serve people and loving cars
Team player
Good physical condition
Fluent in english
Able to work on Sunday and Holidays
Valid driver license
Own transportation

Leave your resumen at our office at avenido
Milo Cores 116 Unit 1 between 8:30am - 12pm.

El a bin Aruba recien pa snorkel

Famoso autor Rosa María Britton di Panama a fayece cu 83 aña



ORANJESTAD (AAN): Informacion di Panama ta indica cu e autor destaca Rosa María Britton, kende na hopi ocasion a ricibi honor cu Premio Nacional de Literatura Ricardo Miró, a fayece Diamars cu 83 aña di edad na Ciudad di Panama, debi na cancer na su vlies di pecho y problema di hala rosea, segun un fuente a laga sa.

E novelista y profesional di medicina cu specializacion den obstetricia y oncologia, tabata hospitaliza pa mas di un luna, pero el a pidi Docternan pa lage descansa na cas, unda el a fayece Diamars merdia.

Presidente di Panama tambe a tuma nota di e fayecimento di e autor premia aki, y a alaba su dedicacion pa educacion y medicina.

Conseho di Ministro tambe a observa un minuut di silencio pa fayecimento di Rosa María Britton, un muher dedica na educacion y medicina na beneficio di pueblo Panameño. Esey ta loke Presidente di Panama a pone riba Twitter.

E autor ta casa cu e ingeniero Mericano, Carl Britton, kende tambe a fayece dos aña pasa. Awor el a bay lagando su yiunan Gabrielle y Walter, kendenan ta biba na Miami.

Conoci pa ta un persona cu semper ta na altura di eventonan nacional na su pais, e autor no ta keda keto ora cu e mester papia di un asunto cu no ta conta cu su aprobacion of ta hacie incomodo.

Aña pasa na Januari, el a hasta confesa cu e ta desapunta cu Husticia Panameño a logra nada cu e escandalo di soborno di Odebrecht, mientras cu otro paisnan mas pober si a logra impone castigo riba coruptonan. El a keha di e fayonan di Husticia na Panama, y cu e no ta funciona.

Rosa María Britton su tata ta di origen Cubano, y su mama ta di Panama. El a skirbi 20 obra, y a gana varios biaha den novela (1982, 1984, 1991), storia (1986), y teatro (1986 y 1987).

E buki "Tocino del Cielo" tabata su ultimo novela. El a wordo publica na 2015 pa Penguin Random House.

El a cuminza studia medicina na Escuela de Medicina na Universidad de La Habana, y despues a finaliza y gradua di Docter en Medicina y Cirugia na Universidad de Madrid na Spaña. Di 1961 pa 1966 el a studia Obstetricia y Ginecologia Oncologico na Brooklyn Jewish Medical Center na Merca.

BISHITA NA ARUBA:

Como prueba di su vitalidad, e tabata capaz di celebra ora cu el a cumpli 80 aña di bida, pa bay bao lama y a bucea na Aruba. El a haci esey cu un snorkel y tambe zwemvin na su pianan.

"Mi a bisa mi yiu muher, cu esaki lo ta mi ultimo cumpleaño ta scuba dive na Aruba, pasobra mi a sinti cu mi mester a haci algo extremo asina," ta loke Rosa María Britton a yega di declara dos aña despues di a haci e hazaña ey na e isla aki.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 17 juli 2019

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI		ZODIAC
9223	9644	3662	5364	6158	M	2288 SAGITARIO
9985	4489	FLAMINGO	9403	1814		
2497	8136	6172-0860-0053	7164	5291	A	5292 TAURO

LOTTO DI DIA 04-09-21-23-25 | DFF 1892-9548 | BIG 4 M 0904 A 6153

Polis na warda tabata burachi ora el a causa accident

ORANJESTAD (AAN):Un informe policial relaciona cu dalmente serio na Curaçao a hala basta atencion.

Debi cu un polis trahando na Departamento di T.O.D. (Technische Opsporing Dienst) a ocasiona un accident, a sali na cla cu pa colmo e ta bao influencia. Y lo mas sorprendente, ta cu e tabata e oficial cu ta riba warda, pues e tin 'piket'.

E daño material ta bastante y accidente a tuma lugar riba Santa Rosaweg. Mando policial sigur lo bay tuma medida disciplinario contra e agente polis.

MEGA Millions

Sorteo Diamars 16 Juli 2019

08 - 16 - 31 - 48 - 52 MEGABALL: 23

5 Number+Mega:	$137 miyon cu 0 ganador.	
5 Number Bon:	$1.000.000 cu	1 gan.
4 Number+Mega:	$10.000 cu	13 gan.
4 Number Bon:	$500 cu	340 gan.
3 Number+Mega:	$200 cu	850 gan.
3 Number Bon:	$10 cu	21.428 gan.
2 Number+Mega:	$10 cu	16.913 gan.
1 Number+Mega:	$4 cu	129.253 gan.
Megaball so:	$2 cu	308.399 gan.

Siguiente sorteo: Diabierna 19 Juli 2019:

Siguiente Prome Premio: $154 miyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 17 juli 2019

16 19 25 28 30

1er Premio: No tin ganador Jackpot

2do Premio: No tin ganador Match 4

3er Premio: Tin 10 ganador Match 4

4to Premio: Tin 130 ganador di Afl. 12,00

Joker **23**

Proximo sorteo JUL 20 2019
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 190.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: H

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
ADRES

DIARIO N.V.
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—18 Juli 2019
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—19 Juli 2019
Solo ta sali: 6:23 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 18 Juli 2019:
Carnival Horizon:
(08:00 - 16:00)
Queen Elizabeth:
(09:00 - 17:00)
—Diaranzon 23 Juli 2019:
Pullmantur Monarch:
(06:30 until Thu 24th)
—Diahuebs 24 Juli 2019:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diahuebs 18 Juli 2019

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Vis
Servicio nocturno di Docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

Info cortesia: www.iva.aw

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Un Ola Tropical a sigui aleha y toch a keda suficiente humedad cu por ocasiona temporalmente bastante nubia, y por produci algo di awacero aki-aya.

•• Biento ta di pariba entre 12 y 30 km/h. Tin biaha rafaga entre 31 y 39 km/h. Lama ta modera cu olanan di 3 te 5 pia.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!

(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2019 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

Awe 60 aña pasa, e prome hotel di piso Aruba Caribbean Hotel a wordo inaugura

Dia 18 di juli 1959, e prome hotel di piso, Aruba Caribbean Hotel a wordo oficialmente inaugura. Esey kier meen cu awe, dia 18 di Juli 2019, ta exactamente 60 aña pasa cu Juancho Irausquin, Oscar Henriquez a dicidi pa bin y engrandece nos turismo aki na Aruba. Un tremendo vision di dos politico cu a inicia cu e era nobo den turismo di nos isla.





Despues di e di dos guera mundial, Lago su refineria cu tabata suministra gasolin di 100 octano, cu e tempo ey tabatin 8000 empleado ta traha, a dicidi di bin cu un reduccion di su empleadonan causando un desempleo masal. E tempo ey e pilar economico No. 1.

Na aña 1955 e Partido politico, Partido Patriotico Arubano (PPA), un partido cu Juancho Irausquin y Oscar Henriquez a lanta, a gana eleccion di Gobierno Central na Corsou y eleccion di Eilandsraad di Aruba. Esaki a pone Lider di e partido, Sr. Irausquin hunto cu Oscar Henriquez (Diputado di Turismo) den un posicion pa busca di engrandece e fundeshi economico di Aruba. Aruba su beachnan blanco, un clima agradabel y su hendenan amical y hospitalario lo por hacie perfecto pa turismo. Mesora el a cuminsa expande Aruba su infrastructura, particularmente, entre otro, awa y coriente asisti pa su Diputado di Financia y Turismo, Sr. Oscar Henriquez di 29 aña, y Ernesto Petronia di Departamento Obras Publico y Educacion.









Irausquin y Henriquez a convence Gobierno Hulandes pa financia e planta di awa y electricidad na un costo di 20 miyon dollar. E tempo ey nos tabatin e Coral Strand Hotel traha na 1943 pa Sr. Chariban Neme, un emigrante Lebanon kende tambe a tuma e iniciativa di traha Basi Ruti Hotel na 1954.

Na 1955 Irausquin y su ekipo a cuminsa traha camindanan pa haci e beachnan mas acesibel. Un caminda pega cu lama habriendo e parti west di nos isla a wordo traha for di e stacion di gasolin na Playa te na unda e hotel Holiday Inn a wordo traha despues, un caminda cu a haya su nomber despues. Pero cu e plan pa e siguiente aña haci'e mas grandi, esta for di Eagle Beach pa Malmok. Henter e proyecto lo a costa Fls.1,100,000.00. Esaki lo a permiti tambe pa habri e cercania pa publico. Departamento di Obras Publico a proyecta e boulevard y a supervisa su construcccion. Ora e ta cla, e lo ta siete miya asfalta cu dos avenida y acero di concreto. E punto zuid lo conecta cu L.G. Smith Boulevard na Playa. E punto nort lo topa cu e caminda di Noord. Entre e dos puntonan aki lo a conecta cu camindanan for di Eagle Beach, Bubali, Palm Beach, y Basi Ruti. En total tur esaki lo a tuma 85000 yarda cubico di tera, 7000 cubico di asfalt, un mexcla di piedra garna y 1300 pia cubico di concreto. E boulevard a wordo proponi door di e bestuurscollege anterior y a wordo paga for di belasting. E boulevard a haya tur e lusnan necesario y e maximo velocidad riba caminda tabata 60KM pa ora.

Sr. Irausquin su vision tabata pa e caminda (boulevard) aki sirbi pa sigui traha hotelnan luhoso cu por sigui contrbui na nos desaroyo economico sigur. E prome di e hotelnan aki cu a resulta tabata Aruba Caribbean Hotel di 125 camber pero cu despues lo bira 400 kamber. Sr. Morris Lapides, un architecto a diseña e hotel. Dia 18 di juli 1959, na e inauguracion oficial, Sr. Morris de Woskin, Executive House President, a bisa: "Aruba lo no ta mescos mas" y e tabatin tur rason.

E facilidadnan di e beach di e hotel mester a percura pa 100 turista crusero cu tabata yega Aruba tur Diahuebs. Irausquin y Henriquez a busca shareholders for di Venezuela, no solamente pa motibo di inversion, pero tambe crea interes pa Aruba su turismo. Nan a haya 100 shareholders y bou di direccion di e abogado Venezolano, Dr. Philip Malten e compania VenAruba a wordo funda, cu despues a cambia otro nomber.

Ta un lastima pa bisa Sr. Oscar Henriquez, un politico, siendo Diputado di Turismo, cu a traha asina duro man cu man hunto cu Juancho Irausquin pa nos turismo cu awe un bes mas e ta nos pilar economico No. 1 no por a haya su nomber riba e boulevard aki. El a ocupa funcionnan masha importante den desaroyo di nos pais, pa menciona algun, politico, diputado, gezaghebber, oficier in de Orde van Oranje Nassau, presidente di algun organisacion, etc. di nos pais, mucho hopi pa menciona. Mi opinion.

Pabien na tur esnan, cu di un manera of otro, a contribui pa lanta turismo aki na Aruba.

Fundacion CINEARUBA ta celebra 9 aña cu nochi di pelicula gratis









ORANJESTAD (AAN): Awe Diahuebs 18 di juli fundacion CINEARUBA lo tin presentacion di pelicula gratis na Ateliers '89 situa na Dominicanessenstraat 34. Porta ta habri 7.30 di anochi y e pelicula lo inicia 8'or di anochi. E entrada lo ta completamente gratis y lo tin tambe popcorn gratis.

E presentacion lo consisti di e short film 'E yobida di ayera' di Armand Simon y un pelicula largo di comedia Spaño titula 'Campeones' di Javier Fresser. Ambos pelicula lo tin subtitulo na Ingles.

E pelicula 'E yobida di ayera' ganador di e competencia Caribbean Shorts di Curacao Internacional Film Festival Rotterdam lo ta parti di Shortcutz Aruba cu tin e meta di showcase peliculanan cortico local.

E pelicula largo 'Campeones' di un duracion di dos ora ta conta e storia di un grupo di personanan special cu lo ricibi e oportunidad pa ta parti di un team di basketball. Un bunita pelicula cu ta focus riba inclusion di personanan special den comunidad.

E fundacion tin nuebe aña brindando comunidad di Aruba un plataforma pa desaroya talento, pero tambe contribuyendo na e dasaroyo di habilidad di cada persona.

Nochi di pelicula tambe ta un di e actividadnan cu ta forma parti di e programa di fundacion CINEARUBA y e intencion ta pa haci esaki semanal durante e vacacion escolar.

Ademas di nochi di pelicula por bisa cu e aña aki CINEARUBA ta organisando e famoso projecto internacional 48 Hour Film Project di cual e inscripcion a habri caba, pa mas info por bishita https://www.48hourfilm.com/aruba.

BUSCA PALABRA

RESPONSABILIDAD

W	T	O	R	Z	O	B	C	S	P	A	C	O	I	A	R	P	I	P	C
O	S	W	D	V	S	A	R	P	Y	N	V	W	K	O	P	E	R	S	Z
N	F	V	L	Z	T	Q	I	I	V	P	S	I	G	I	P	O	T	V	G
V	V	F	J	A	R	C	M	A	N	F	X	W	I	O	H	Y	N	W	B
P	W	B	H	A	U	Q	I	C	K	F	P	L	L	I	Q	U	H	N	I
D	C	P	H	H	C	Y	N	C	V	O	N	I	B	H	R	J	P	A	T
N	I	F	T	Q	T	E	A	O	C	S	T	I	V	H	F	Q	K	V	G
O	A	R	B	T	U	E	L	H	U	I	C	H	P	A	U	X	D	Q	P
I	U	N	E	P	R	X	I	W	C	I	S	E	N	S	A	C	I	O	N
C	X	W	L	C	A	S	D	O	O	D	I	D	N	A	C	X	J	L	F
U	P	Q	Z	A	T	G	A	N	D	A	D	I	L	I	K	N	A	R	T
C	Y	O	E	F	N	A	D	B	H	E	P	H	S	P	H	O	A	H	Z
E	D	E	B	V	J	I	M	H	B	L	X	O	T	K	P	T	L	R	Y
S	A	H	Z	L	S	U	M	E	R	B	I	X	Y	T	S	W	J	G	U
R	F	J	P	D	A	C	D	I	N	H	B	Q	V	E	M	A	H	U	G
E	B	O	W	L	L	C	P	J	R	T	J	L	N	K	R	H	J	W	W
P	H	Y	P	Q	N	X	I	E	Q	C	E	E	L	U	X	T	Q	Z	G
X	N	E	E	C	S	U	B	O	J	E	I	X	P	M	Z	H	G	M	G
S	K	U	F	Q	R	F	O	X	N	B	H	P	F	W	X	J	C	T	T
P	K	O	R	G	A	N	I	S	A	C	I	O	N	E	S	D	U	B	X

BIENESTAR	CRIMINALIDAD	CRIMINALNAN
DIRECTAMENTE	ORGANISACION	PERSECUCION
POBLACION	POLITICO	PROHIBICION
SENSACION	STRUCTURA	TRANKILIDAD

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

	7	9					6	
			2				7	
				4				5
					6			4
3	4	6				5	8	2
5			8					
1				9				
	9				8			
	2					7	3	

Difficulty Level ★★★ 7/18

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

3	5	8	4	1	2	7	9	6
9	4	7	6	8	5	3	2	1
1	2	6	7	3	9	5	4	8
7	3	9	5	6	8	2	1	4
5	8	2	9	4	1	6	3	7
4	6	1	3	2	7	8	5	9
8	9	3	1	5	6	4	7	2
2	7	5	8	9	4	1	6	3
6	1	4	2	7	3	9	8	5

Difficulty Level ★★★ 7/17

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Berguensa ta cay riba bromado.

Nificacion:

Hende tribi hopi biaha ta cay den perdicion.

Mervin Wyatt-Ras:

Nos comunidad ta den crisis, dia pa dia nos hendenan ta bira mas pober



ORANJESTAD (AAN): Un di e retonan di mas grandi cu mundo ta enfrenta actualmente ta esun climatologico y tambe pobreza y hamber. Esakinan ta parti di e SDG's cu gobiernonan mundialmente a pone den nan metanan pa logra. Nos a papia di nan durante reunionnan di Ipko na Den Haag pa traha hunto.

Sin embargo si bo wak e situacion na Aruba e ta lamentable. Door di tur e medidanan nos hendenan tin menos placa den nan cartera y por pone menos pan ariba mesa pa nan famia. Bo ta drenta un supermercado of riba caya of ora bo bishita hende, tur caminda tin e comentario cu nos hendenan no por sobrevivi cu locual nan tin como salario. E salarionan ta keda mescos sin embargo e gastonan pa compra di cuminda, paña y otro articulonan a bira mas halto.

Tur cos a subi y e prijsnan di comestibles y tambe di berdura y fruta a bira hopi mas halto. A tuma nota di un mensahe den cual ta menciona cu prijs di mango a bira casi 6 florin y prijs di awacati a bira 9 florin of mas. Cosnan asina ey ta basico cu nos mester papia di nan.

Nos mester vigila gobierno pa e por haci su trabou debidamente. Nos ta haya nos mes confronta cu tur subida di prijs, BBO cu a subi te 6 % cu a afecta nos pueblo. Tambe e reforma fiscal tin su impacto grandi. CBS ta indica cu e poder di compra di nos hendenan a baha.

Awor despues cu a pasa e ley di reforma fiscal nos hendenan no por ni wak riba recibo e suma di BBO cu mester paga. Nos ciudadanonan no por ni check y pues controla kico ta den canasta basico y kico no. Productonan den canasta basico mester tin un prijs fiho mientras e otro productonan nan prijs por fluctua. Segun e minister ora no pone BBO riba recibo esey lo trece mas transparencia, locual no ta berdad. Esaki no ta transparente.

Nos hendenan ta pasando den un situacion dificil contrario na loke gobierno di AVP a haci durante su gobernacion. A duna e.o. reparatietoeslag, a hisa salario minimo, a hisa bijstand, a duna schoolkinderentoeslag, tabatin aumento di pensioen, inhaalmanouvre, indexering na ambtenaarnan, gelijkbedrag, reduccion di studielening pa studiantenan, reduccion di prijs di awa cu 35% y di coriente cu 15%.

Contrario na gobernacion di AVP awor aki nos hendenan solamente wordo azota cu medidanan y prijsnan cu ta subi. Pa colmo nos tin cu bisa cu Parlamento a keda sin sostene e ley di LAFt manera e tabata dor di cual e poder di gobierno y di Hulanda a bira mas grandi. Gobierno a firma un protocol cu Hulanda sin consulta cu Parlamento dor di cual tin diferente medidanan ainda na caminda pa nos pueblo. Pesey mes awor gobierno ta den e situacion unda cu Hulanda no ta acepta esaki. Awor ora bo tende gobierno papia ta comosifuera cu ta gobierno di AVP a ocasiona esaki. Si pueblo ta corda ta nan ta esunnan cu a bay parti rapportnan tur caminda na Hulanda pa CAFt bin Aruba. Nan a propaganda esaki y awor nan mes tin cu bay para duro. No bin tira culpa ariba otro hende mientras ta bo mes a ocasiona esaki.

Si wak e desigualdad economico cu tin den nos pueblo, por bisa cu e falta di poder di compra tin su efecto social. Por papia pues di desigualdad social.

Nos hendenan aunke esnan cu tin trabou nan no por a kom rond awor, e gastonan ta mas halto cu salario. Nan no por hiba nan yiunan bay un cine den weekend, no por hiba nan yiunan bay come, haci cosnan pa diverti of relaha man mes of cu e famia. Esaki sigur ta afecta relacionnan familiar.

Nos mester ta conciente di e impacto social. Awor aki nos comunidad ta den crisis. Pesey tambe por nota cu hasta comerciantenan y diferente empleadonan cu ta trahando den diferente sector ta uniendo pa mustra e gobierno aki cu esaki no por. Tin cu pone un paro na e situacion aki sino e situacion aki lo ocasiona un pobresa grandi di nos hendenan. Gobierno por tin bunita plannan riba papel cu kier logra p.e. e SDG's y e diferente ministernan por ta bula mundo rond gastando placa di pueblo pa asina ganja mundo cu nan ta traha na bienestar di Aruba mientras realidad ta cu pueblo ta pasando den malo.

Exprodesk den colaboracion cu Disc Makers ta organisa seminario dirigi na tur musico



ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y su unidad Exprodesk ta organisa conhuntamente cu sr. Tony van Veen di Disc Makers, e seminario "Global Music Distribution: How to reach more fans and profit from your music" cu lo tuma lugar diabierna, dia 9 di augustus, 2019, for di 9.30 di mainta te cu 12.00 di merdia na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio, y Industria.

Exprodesk como parti di su proyecto di Industria Creativo ta organisa e seminario aki pa tur musico cu ta desea di siña mas tocante e diferente plataforma di distribucion di musica digital.

Sr. Tony van Veen lo papia riba su experiencia amplio riba e area di distribucion di musica digital y lo splica interesadonan exactamente loke nan tin mester (y mester haci) pa asina nan musica yega facilmente na tur e plataformanan grandi di streaming.

Van Veen lo papia tambe tocante con pa haci ganashi cu musica, publicacion y ingreso via YouTube, y otro formanan con pa aumenta ingreso di nos artistanan. Tony van Veen a crece na Aruba y ta biba actualmente na Merca for di unda e ta fungi como e director general de e compañia lider den e industria di fabricacion di musica, Disc Makers. Sr. van Veen ta un Senior Executive cu mas di 30 aña di experiencia den liderasgo den diferente aspecto di e industria di musica y di medionan di comunicacion, incluyendo musica digital, fabricacion y operacion, derecho di autor, imprenta y distribucion. van Veen a administra tambe CD Baby, Disc Makers, BookBaby, AdRev y Merchly. Su companianan a traha cu miles di musico, cineasta y autor pa yuda nan pone nan canticanan, videonan y contenido escrito riba mercado. Exprodesk ta brinda di e manera aki e oportunidad na tur musico cu tin pregunta of cu kier sa mas tocante e plataforma di distribucion digital, pa participa na e seminario aki cu ta completamente GRATIS. Espacio ta limita. Pa e motibo aki ta pidi participantenan pa registra na tempo.

Otmar Oduber:

"Net Booshi Wever cu a confirma cu el a falsifica diploma y ta core pa husticia di Venezuela kier cuestiona hende?"

ORANJESTAD (AAN): Durante di un conferencia di prensa di Minister di Infrastructura, Medio Ambiente y Desaroyo Teritorial Otmar Oduber, prensa a puntra e mandatario su reaccion riba e hecho cu Booshi Wever y e parlamentarionan di AVP ta cuestiona e hecho cu e no a duna nan copia di e documentonan relaciona cu e incinerator cu nan a pidi pe.



"E ta masha facil, nos tin un ley di LOB cu ta describi e 4 maneranan con un minister por duna oido na un peticion di LOB".

"No ta algo cu mi a inventa, sino ta e ley ta papia di esaki".

"Un di nan ta entre otro cu bo por duna un copia si bo ta haya cu e no ta trece ningun peliger pa e estado of cu esaki no ta viola derechonan di otro hende".

Esaki segun Oduber, kende a sigui bisa cu e mesun ley ta bisa cu e minister por laga hende wak den e documentonan, mientras cu otro parti ta bisa cu e minister por traha un resumen di locual tin para den e documentonan.

"Nos a pone tur documento disponibel pa Señor Wever den e caso aki y el a sinta lesa e documentonan durante 1 ora largo".

"E no a hasi un peticion pa ningun documento adicional, pero simplemente e ta exigi cu e kier haya copia".

"Nos conoce Wever su forma di lastra tur hende den comunidad, anto mi ta ere cu na momento cu tin un destaho serio ta tuma lugar caminda cu bo ta haya tur oportunidad pa lesa tur e documentonan, si bo a lesa algo robez den e documentonan bo caminda di cana ta pa bay Ministerio Publico, bo ta entrega un keho, Landsrecherche despues mediante huez por exigi copianan di e documentonan".

"Esey ta e proceso den un estado normal di derecho decente".

"Mi no sa si Wever por forma parti di esey".

Esaki segun e mandatario, kende a sigui bisa cu Wever kier haya documentonan di e companianan cu a participa na e destaho, pa e bay saca den publicidad cuanto e companianan tin den banco etc.

Oduber a sigui bisa cu Marlon Sneek di AVP aparentemente a lanta for di soño awor numa, pasobra pa alrededor di 1 ora y mey durante un asina yama 'vragen uur' den Parlamento, tur e documentonan tabata disponibel pa lesa.

"Marlon Sneek no a bay sinta ni 1 seconde na e mesa pa e wak sikiera ta ki papel tin eynan".

Esaki segun e minister, kende a sigui bisa cu net Marlon Sneek ta papia di falta di transparencia, mientras cu e tabata den Parlamento, ora cu un contrato di Citgo a wordo poni cu 2 bodyguard banda di dje, unda cu ningun hende tabata tin mag di haya un copia.

"Pa loke ta Wever, ta strañami si cu e ta gusta yama hende pa corupto cada biaha manera cu e ta haya gana".

"Ami a bisa cu mi no ta bay duna Wever atencion, pero e ta un persona cu den su bida a confirma cu el a falsifica diploma, e ta un persona cu a bin cu whisky y gasolin pa Aruba como contrabando y e ta un persona cu ta wordo busca pa autoridadnan di Venezuela".

"Te awe su yate ta pega na Venezuela y e no por bay buske".

"Bo ta kere un hende asina por tin e credibilidad di yama un hende corupto den e pais aki?".

"Nos mester keda serio", segun e mandatario.

"Ni den un combinacion riba un lista cu Benny Nisbet el a logra haya 500 voto den ultimo eleccion".

"Na cierto momento bo tin cu saca bo conclusion", el a sigui bisa.

Segun directora di Departamento di Enseñanza

Expertonan rond mundo preocupa cu e echo cu hopi mucha a perde e abilidad pa concentra



ORANJESTAD (AAN): Anne Marie Proveyer-Groot ta directora di Departamento di Enseñanza y el a indica den entrevista cu DIARIO cu mester para keto un rato y analiza kico uin tablet ta nifica vs. un buki y kico siñamento ta.

Ta conoci cu awendia e sistemanan di enseñanza ta haciendo uso di e tecnologia pa siña e hobennan. Na Aruba por mira ta haci esaki pa medio di e uso di tabletnan.

Directora di Departamento di Enseñanza a splica cu siñamento ta compronde algo cu por use den bida. No ta importa for di unda ta haya e informacion y di ki forma. Por ta cine, television, por ta un buki, tablet of telefon. Loke ta mas importante y esey e enfoke mester ta cu nos ta busca informacion di calidad, cu nos ta echt averigua di unda e informacion aki ta bin y si e ta un fuente confiabel, a indica.

Proveyer-Groot ta remarca cu e enfoke mester ta ariba esey. Kico ta e calidad di e informacion. El a bisa cu eynan e tin su preocupacionnan pasobra si ta duna un buki, e buki ta scogi door di e sistema di enseñanza y por bisa e mucha cu loke tin den e buki ta importante pa e sa.

Si ta laga un mucha bay ariba media, nan por bay unda cu ta. Den mundo di enseñanza tin hopi material ariba media, pero e habilidad ainda pa bay wak kico ta e informacion valioso of no mester tey, a señala.

Duna un mucha un tablet cu un buki ariba dje y duna un mucha un buki den su man. Ta mesun cos. E tablet e no kier uza pa lesa un buki. E tablet e kier uza pa wak cosnan visual manera movecion, pelicula.

"Esey ta un cos cu ta preocupa mi si". Un tablet ta interesante si e ta bira interactivo, si tin programanan ariba dje, cu e mucha por yena un som, anto e som ta detecta e nivel cu e mucha ta funciona ariba dje, anto ta busca un otro som cu ta pas na unda e mucha ta por ehempel", a splica.

E ta haya importante e echo cu e muchanan ta perde concentracion ariba kico lesamento ta. Lesamento ta sinta keto, concentra y focus. Ta ripara cu e abilidad e muchanan no tin'e mas. Nan no por sinta un par di minuut of mey ora pa lesa, concentra y studi'e, pasobra cada 5 minuut nan mester haci algo otro.

Diferente experto den enseñanza rond mundo ta preocupa pa e parti ey, a remarca.

Segun Anne Marie Proveyer-Groot, pa 2020, ta bay pone focus ariba kico siñamento ta y no kico enseñanza ta nifica. Con un mucha ta siña, ki pasonan mester tuma, kico mester brinda un mucha pa e por desaroya e abilidadnan pa sigui siña y den esey idioma y comunicacion ta hunga un rol.

Esaki ta elementonan cu kier hinca den e proyecto multilingual SAM cu ta bezig ta implementando den enseñanza, pero tambe den diferente tipo di enseñanza.

A indica cu door di e influencia di tur e gadgetnan ey, e marketing di e tablets y programanan ta masha grandi. "Enseñanza mundialmente no tin suficiente power te ainda, pasobra nos ta preparando nos mes, pa contraresta esey. Bende un tablet ta masha facil, pero esey no ta e necesidad cu e mucha tin. E mucha mester tin un bon contenido den e tablet".

Parlamentario Endy Croes cu criticanan hopi fuerte den direccion di Hospital

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes den conferencia di prensa a bay basta fuerte riba Hospital. Hospital aña aden aña afo ta blanco di critica. Desde cu Coalicion a tuma over gobernacion a encontra un caos entre otro den construccion di Hospital.

E pesadiya di Hospital

Manera nos sa tur pero tur e proyectonan di AVP, si no tin placa envolvi pa e "clan" di AVP, e proyecto no tin ningun valides. Nos sospecho ta cu den Hospital esaki no a bay diferente. AVP a firma contracto desde 16 di april 2014 y desde aki e pesadiya a cuminsa. Ata na caminda falta (OR) esta Operating Rooms, ICU unites esta Intensive care Units, Microbiology.



Kendenan tabata na soño durante preparacion di e proyecto aki? Ata na januari 2018 ta solicita 107 MIYON extra pa e proyecto aki pa termina diferente parti cu a wordo lubida (kisas pa express) den e proyecto di Hospital.

Un total di 15 MIYON hinca den "cost of project delay". Ta pa ken nan ta tuma pueblo aki anto? Lo mester paga 29 aña largo 30 miyon pa aña cual lo costa pueblo alrededor di 900 MIYON total. Hopi tristo.

Gelijm riba stoel

Banda di esaki gobierno a cambia y mesun Luenne Pieters, Gino Goeloe, Ezzard Cilie, Westrate di Raad van Toezicht ta gelijm riba e stoel.

Recientemente Amigoe di Aruba a publica un artikel hopi tendencioso alrespecto. Laboratorio di Hospital y henter e Raad van Toezicht ta riba un "mute". Tin cero comunicacion y cero transparencia. Parlamentario Endy Croes a splica como bon profesional netjes ta cu bo mes ta entrega bo retiro.

Como Parlamento nos ta studiando tambe cambionan cu mester bin den futuro cercano den e structura aki. No por ta asina AZV ta paga rond di 190 MIYON pa aña na tur gastonan di operacion na Hospital y ni Minister ni AZV por bisa algo.

Tempo di cauchi baulo a pasa. Den luna di april por a tuma nota cu a benta como 300 mil florin di reagentia di laboratorio afor cual a expire como cu Hospital a bestel esakinan den volumen demasiado grandi.

E siman aki publicacionnan hopi comprometedor di laboratorio. Kico mas mester pasa? Tene honor na boso mes como profesional y entrega boso retiro y duna Minister oportunidad pa ehecuta su vision. Ta basta!!, Croes a indica.

Diego de Cuba presidente di STA a splica:

Mas cu 20 trahador di Warda Nos Costa a hala atras y a distancia di e prome carta pa minister



ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu DIARIO, e presidente di Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA) sr. Diego de Cuba, a menciona cu el a tuma di e carta cu un grupito di trahador di Warda Nos Costa a skirbi y manda pa Minister.

De Cuba a indica cu STA tin un grupo grandi trahadornan di WNC cu e ta representa. STA a componde for di e grupo aki ta cu e carta cu a bay pa e minister tin hopi firma cu a wordo uza, y cu loke nan tin entendi ta cu e carta no ta cuadra cu locual a splica nan y incluso nan no tabata di acuerdo.

Despues cu nan a wak tur loke a sali publica den prensa nan a yama sr. De Cuba y riba nan mes a traha un carta cu nan a firma, y mande pa Minister den cual nan ta distancia di loke a wordo skirbi anteriormente.

Den e prome carta nan a papia di mas di 40 firma, pero den e ultimo carta aki mas cu 20 persona a hala atras.

Diego de Cuba a expresa cu e cosnan aki no ta saludable pa continua, pa un departamento asina importante.

E sindicalista a indica cu STA por componde por tin hende cu no ta di acuerdo cu e maneho di e directora, pero mester ta conciente tambe cu un departamento manera WNC mester di hopi disciplina.

Diego de Cuba ta referi na un disciplina casi infalible. E trahador mester ta intachable y integra. E trabao eherce aki ta rekeri di hopi responsabilidad.

E lider sindical a subraya cu STA ta ripara cu tin hende cu no por cu e presion cu ta bin for di ariba pa cumpli cu cierto disciplina. El a señala cu locual ta di lamenta tambe cu e sindicato no tin problema pa reuni cu ningun director y e tabata tin varios reunion cu e directora di WNC, pasobra mester scucha di dje cual ta su plan di maneho.

"Nos sa cu no ta un hende facil, locual tur hende sa. E ta hopi streng y nos ta kere cu eynan e problema ta bin. Mi ta kere cu un reunion di parti di e minister cu tur e trahadornan, habri y si ningun sindicato cerca unda e por scucha kico précis ta pasando", e lider sindical di STA a expresa.

El a subraya cu si un trahador tin problema cu e maneho, e mester papia cu e directora prome, riba tur e problemanan cu tin, pero no salta su autoridad, anto bay direct na e minister.

Y si no por resolve e situacion di ningun manera cu e directora, anto acerca e minister. Pero no cu no ta sinta cune pero ta core bay minister di biaha. "Cu e sistema aki nos di sindicato STA ta traha. Si mi ta reuni cu e director di cualkier instancia pero mi ta ripara cu mi no ta sali afo, mi no ta dal cada bez contra muraya pero e ora ey si mi ta acerca e minister", de Cuba a reitera.

E ora ey e trahador a construi motibonan pa acerca e minister, segun e sindicalista.

No obstante, segun e trahadornan cu no ta contento e problema no ta di maneho sino di trato y actitud di e hefe, por ehemplo ora di otorga vacacion cu e ta laga un grupo tuma vacacion mientras otro no.

De Cuba dilanti un pregunta al respecto a expresa cu den e caso aki mester traha un plan di vacacion unda cada trahador mustra ki fecha e kier bay cu vacacion pa e hefe evalua esaki, mirando cu podise cu mas di un trahador ta pidi vacacion den e mesun periodo. Pesey e mester traha un plan di vacacion. De Cuba no sa si WNC tin esaki of no, pero cu un plan di vacacion por traha hopi mihor. En todo caso, den e reunionnan cu STA tabata tin cu e directora y e delegacionnan el a duna oido na tur e puntonan treci dilanti y ta straña de Cuba cu pa e asunto di vacacion e no tin oido.

Pelicula + 'Wine & Cheese'

Mary Joan Foundation cu atardi di pelicula dia 28 di Juli



ORANJESTAD (AAN): Arabella Reyes Colina di Mary Joan Foundation a anuncia cu ta bay tin un atardi di pelicula dia 28 di Juli. E ta bay ta un pelicula di antes, di infancia bay bek den tempo, cual nan ta yama "Recordar es volver a vivir".

E pelicula cu yama "Marco" ta pa un publico mayor di 18 aña ya cu tambe ta bay tin un "Wine & Cheese" unda lo trece bek e ambiente di antes, ta comparti un rato cu otro y ta disfruta di e mensahe di e pelicula.

Mary Joan Foundation ta pidi pa comunidad coopera ya cu nan ta kere den duna bek. A bisa cu por organiza diferente fundraising pero nan ta mire mas den e direccion di duna bek tambe.

Pa e evento aki lo cobra un suma accesibel pa tur hende y sigur cu e fondonan recauda lo bay pa un bon causa, cual ta e proyectonan pa yuda personanan cu ta sufri di cancer di pecho y nan famia.

E pelicula lo pasa na Crystal Theater dia 28 di Juli pa 6 pm. Esnan interesa por cumpra nan ticket cerca e miembronan di e fundacion.

Deporte Local

USA AI ta gana su prome wega di volleyball internacional











ORANJESTAD (AAN) - Ariba cancha di Centro Deportivo Betico Croes a inicia e encuentronan internacional di volleyball entre e damanan di USA Athletes International (USAAI) y e team di volleyball positivo. Sr. Anchelino Vrolijk, Vice Presidente di Aruba Volleyball Association a yama e team di USAAI bonbini y a gradici nan cu nan a bini Aruba pa pasa tanto nan vakantie di zomer aki na Aruba como tambe pa tin wegan-an di volleyball contra nos teamnan local.

Den nan prome salida e Team di USAAI a vence e Team Volleyball Positivo cu e score di 2-1. E Team Volleyball Positivo a gana e prome set cu e score di 25-23 y despues USAAI a gana e di dos set cu e score di 25-18. Den e di tres set USAAI a gana Volleyball Positivo cu e score di 15-9.

E aña aki ta di tres biaha cu Aruba Volleyball Association ta host e team di USA Athletes International (USAAI) cu ta un organisacion sin fin lucrativo cu ta ofrece e studiante-atleta e oportunidad deportivo unda e atletanan por participa den e deporte cu nan ta gusta ariba un nivel internacional y e oportunidad cultural unda nan ta siña conoce e cultura di otro paisnan. Despues di nan aña escolar e studiante-atleta tin e oportunidad pa forma parti di un seleccion di un deporte unda e studiante/atleta lo biaha pa exterior cu e meta pa siña conoce un otro pais y hunga/competi den nan deporte. Nan lema ta:
" bringing the world's Athletes together through Sports and Education"

E schedule pa e dianan di wega ta como lo siguiente:

Diahuebs 18 di juli 2019:
USA AI vs VOLLEYBALL POSITIVO
Diabierna 19 di juli 2019:
USA AI vs GAZELLES REUNITED
Diasabra 20 di juli 2019:
USA AI vs CBN CENTRO DI BARIO NOORD

Aruba Volleyball Association ta haci un invitacion na tur miembro di AVA, e gran fanaticada di volleyball y Aruba pa bin presencia e intercambio amistoso di volleyball entre USA Athletes International y Aruba.



Deporte Local

Team Aruba campeon di Pony Pinto U8 a yega Aruba







ORANJESTAD (AAN) – Diamars atardi e delegacion di Aruba hunto cu e team di Pony Pinto U8 cu a Sali campeon na Vernon Illinois a yega Aruba. E team di Aruba a sa di gana tur su weganan y asina bira campeon di e liga aki. Na aeropuerto nan a wordo ricibi grandemente pa famia y conocirnan cu a bay duna e hobennan aki un tremendo bonbini. Pabien muchanan y sigui demostra cu boso ta sigui tene e bandera di Aruba na prome lugar.

Parokia Birgen di Fatima ta bay tin un caminata "Scucha e eco di mi canto"



ORANJESTAD (AAN) - Parokia Birgen di Fatima ta bay tin su "Fun Walk 5K" hunto cu 'Movemento ta Bida'. Cu e tema "Scucha e eco di mi canto" den naturalesa en conexion cu 60 aniversario di Parokia Birgen di Fatima Dakota cu lo wordo celebra dia 13 di October 2019.

E caminata lo tuma lugar Diasabra 27 di Juli 2019 pa 6'or di mainta saliendo for di Kapel di Alto Vista. Registracion ta cuminsa pa: 5 or y mey di mainta. Ta cobra un suma chiquito pa participa y lo rifa premio entre participantenan.

Pa esnan cu no por participa na e caminata lo tin resamento di Santo Rosario den Kapel di Alto Vista durante e caminata.

Ta spera cu tur esnan cu ta haci e deporte di canamento por busca nan carchi tempran pa por participa na e "Fun Walk 5K" aki, anto den naturalesa.

Orario di benta di carchi Na Misa Birgen di Fatima Dakota;

17 juli 2019
5pm - 7pm

18 juli 2019
5pm - 7pm

19 juli 2019
5pm - 7pm
Despues di SS di Misa 8 pm dilanti

20 juli 2019
10am - 2pm
Den Cas Parokial Dakota y despues di SS di Misa 8 pm dilanti

21 juli 2019
Despues di tur SS di Misa dilanti y despues den Cas Parokial Dakota te cu 6:45 pm

22 juli 2019
5pm – 7 pm y
Despues di Misa 7pm dilanti

23 juli 2019
5pm - 7pm
Cas Parokial Dakota

24 juli 2019
5pm - 7pm
Cas Parokial Dakota

25 juli 2019
5pm - 8pm
Den Cas Parokial Dakota

26 juli 2019
Den Cas Parokial Dakota te cu 4pm - 8pm

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684


Deporte Local


E wega di famia, bisiña , amigonan y coleganan, Mens Erger Je Niet ta bay den semifinal













ORANJESTAD (AAN)- E weganan di Mens Erger Je niet live ta den semifinal. Ganadornan di dia 12 juli tabata: Xclusive na prome lugar y na di dos lugar Drenta Sali . Den e di dos wega tabata Falcetas y Jolly Peeps. Resultado di dia 13 juli tabata: na promer lugar Capote sigui pa Banana Gang . Den e di dos wega e ganadornan tabata Family Gang y Who's Next .

E siman aki dia 19 di juli Pool B cu ta cuminsa 8:00 pm cu e cuater gruponan: Weet Niks, Sirbi pa Nada Gang, Entrenos Family, Mete La Pata Crew. Despues ta sigui: Fusion Boys &Girls, Jun Jun Racing, Langzaam Maar Zeker y Smiling Faces.

Diasabra dia 20 di juli den pool A ta hunga: Nature Discount, Rooi Afo Fan Club, Madiki Pa Bo y Setar. Di dos wega ta cuminsa 10pm: Mi Casita, Manchebo, Jolly Shot Gang y Bisiña cu Storia.

DEPORTE INTERNATIONAL

Groenewegen hopi desapunta cu e no a gana di 11 etapa di Tour de France



TOULOUSE: E Hulandes Dylan Groenewegen Diaranzon tabata hopi cerca di gana su di dos etapa di e Tour de France di 2019.
Groenewegen y Caleb Ewan a tuma un bon ventaha riba e peloton den e parti final di e careda y tabata obvio cu un di nan lo gana e etapa di Albi pa Toulouse.
E Hulandes di Team Jumbo-Visma tabata dilanti den e sprint, pero na e ultimo momento Ewan a logra pase, pa gana e careda cu un ventaha di un tire di bicicleta.
"Tin biaha bo ta gana y tin biaha bo ta perde".
"Mi no sa kico a bay robe, pero mi no gusta perde y specialmente mi no gusta yega na di 2 lugar", segun e ciclista di Amsterdam.

Top talento Redan ta bay di Chelsea pa Hertha BSC



ALEMANIA:
E hungador di seleccion hubenil di Hulanda Daishawn Redan ta practicamente cla pa bay di Chelsea pa Hertha BSC.
E delantero di 18 aña por firma un contrato di 4 of 5 aña cerca e club Aleman di Bundesliga.
Ambos club a bay di acuerdo cu e suma di transferencia di alrededor di 10 miyon euro.
Redan na 2017 a pasa di e opleiding hubenil di Ajax pa Stamford Bridge.
E Hulandes awor tin cu yega na un acuerdo personal cu Hertha BSC.

Tabata tin diferente club na Hulanda y pafo di Hulanda interesa den e talento, kende riba 19 di November 2018 a debita pa e seleccion grandi di Hulanda den nan wega den Nations League contra Alemania, cu a keda empata 2-2.

Trippier definitivamente di Spurs pa Atletico



SPAÑA: Kieran Trippier a firma un contrato di 3 aña cerca Atletico Madrid.
E hungador di defensa di 28 aña ta bay hunga na Spaña, despues cu Atletico a paga Tottenham Hotspur 22 miyon euro.
Tottenham 4 aña pasa a tuma Trippier over di Burnley pa apenas 5 miyon euro.
Trippier a cuminza den e opleiding di Manchester City, pero eynan nunca el a haya un oportunidad.
En total el a hunga 16 biaha pa e seleccion nacional di Inglatera.

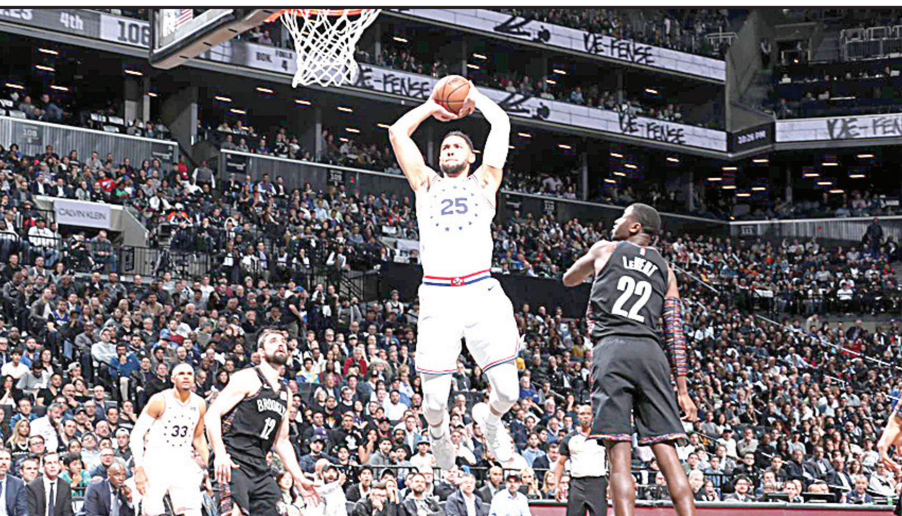
Feyenoord no kier bende Berghuis



ROTTERDAM: Feyenoord na un manera decidido a rechaza e prome intento oficial di PSV pa tuma over Steven Berghuis.
E equipo di Eindhoven for di basta tempo tabata interesa caba den e atacante di Feyenoord.
Sinembargo, e equipo di Rotterdam mesora kier a duna un contesta cla, unda cu nan a bisa:
"Steven Berghuis no ta na venta".
PSV muy probablemente ta bay bin cu un oferta grandi dentro di poco, pa purba convence Feyenoord pa paga e hungador bay.

DEPORTE INTERNATIONAL

Ben Simmons a firma prolongacion maximo di contrato cu 76ers



PHILADELPHIA: Diamars General Manager di Philadelphia 76ers a anuncia cu e equipo y Ben Simmons a bay di acuerdo pa firma un prolongacion di contrato.

E prolongacion ta uno maximo, unda cu Simmons lo keda cu e equipo te cu final di temporada di 2024-25.

E contrato ta uno pues di 5 aña na balor di 170 miyon dollar.

"Ben Simmons ta un parti importante di nos nucleo y e ta un di e hungadornan hoben di NBA mas dinamico y talentoso", segun Brand.

E temporada cu a pasa Simmons tabata tin e average mas halto di su carera den punto (16.9) y rebounds (8.8) pa wega.

Banda di esaki e tabata tin un promedio di 7.7 asistencia y 1.4 steal pa wega.

Mets a suta Twins 14-4



MINNESOTA: Diaranzon New York Mets no tabata tin mucho problema cu Minnesota Twins.

En total Mets a bati 17 hit incluyendo 3 homerun, pa gana e wega 14-4.

Un di e homerunnan di Mets tabata un homerun di 474 pia di Pete Alonso.

E otro dos hungadornan cu a bati un homerun pa New York tabata Dominic Smith y Amed Rosario.

Jason Vargas tabata basta bon riba monticulo pa Mets.'

Den 6 inning el a permiti 5 hit, 1 base por bola y 3 careda, mientras cu el a poncha 4 bateador.

Adeiny Hechavaria a contribui cu 3 hit den 5 turno, mientras cu Rosario tabata tin 4 hit y 3 careda impulsa.

Celtics a firma Enes Kanter



BOSTON: Boston Celtics a firma center Enes Kanter.

E equipo a anuncia esaki Diaranzon, pero mucho detaye di e acuerdo no a wordo duna.

Kanter di 27 aña ta un veterano di 8 aña den NBA y tin un average di 11.9 punto, 7.6 rebounds y 22.2 minuut pa wega, atravez di 583 wega den su carera cu Utah Jazz, Oklahoma City Thunder, New York Knicks y Portland Trail Blazers.

Den e ultimo 6 temporadanan Kanter tin un average di 10.0 punto y 6.0 rebounds pa wega.

Bazoer a firma contrato di 3 aña cu Vitesse



ARNHEM: Riechedly Bazoer a firma un contrato di 3 aña cu Vitesse.

E hungador di medio campo di 22 aña di Utrecht ta bin di VfL Wolfsburg, unda cu e tabata tin ainda un contrato di 2 aña.

El a firma un contrato di 3 aña cu e club di Arnhem.

Na Januari 2017 Wolfsburg a firma Bazoer for di Ajax pa 12 miyon euro, pero su tempo na Alemania no tabata un exito.

Temporada pasa Wolfsburg a huur Bazoer cu FC Porto y FC Utrecht.

Cerca e top club Portuguez el a hunga apenas 3 wega, mientras cu cerca Utrecht el a hunga 14 wega, den cual el a anota 3 biaha y e tabata tin 4 asistencia.

Bazoer ta contento cu e oportunidad cu e ta haya di Vitesse.

"Vitesse ta un equipo cu ta pasa cumi".

"Mi gusta e ambicion cu nan tin y mi kier contribui cu esaki", segun e hungador.



Noticianan for di Hulanda

Sekia na Hulanda un biaha mas ta causa problema

*ta bin accion contra morto di piscanan



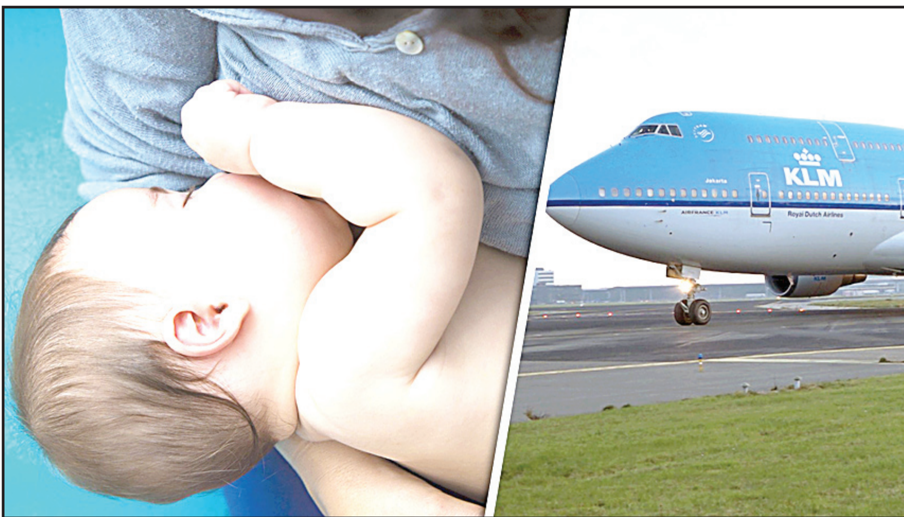
HULANDA: E problemanan na Hulanda door di sekia y scarcedad di awacero ta aumentando.
Diferente caminda den e pais por papia di un sekia extremo y tin un prohibicion di sproei awa.
Autoridadnan di awa na Hulanda ta tumando medidanan.
"Den winter nos tin cu colecta y warda mas awa", segun KNMI, cu a bisa tambe cu e siman cu ta bin tampoco ta bay tin mucho awacero.
Den parti oost di Hulanda tin un scarcedad grandi di awacero, door di cual actualmente a pone un prohibicion di saca awa for di riunan, lagonan y otro canalnan di awa.

Municipionan mester prepara nan mes mihor contra ola di calor



HULANDA: Hendenan vulnerable den bario mester haya mihor ayudo ora cu ta hasi hopi calor.
Tambe mester hasi palabracionnan cu otro partidonan local riba ken ta hasi kico durante periodonan di calor.
Esaki Rode Kruis ta boga pe.
Rode Kruis Diaranzon a saca un guia di ola di calor pa ciudadnan.
Durante e ola di calor di Juli 2006, 1000 hende mas cu e promedio a fayece door di e calor.
Segun Rode Kruis, despues cu esaki a sosode, den full Hulanda a tuma medidanan necesario.
Asina por ehempel a bin cu un Plan Nacional di Calor, via cual a tira mihor bista riba e gruponan di riesgo.

Critica pisa riba KLM, pasobra mamanan cu duna pecho mester tapa nan mes



HULANDA: Aerolinea KLM a haya bastante critica den su direccion, pasobra nan ta exigi pa ora cu un mama duna pecho den avion, nan pone un klechi riba e baby y e pecho, pa evita cu otro hende sinti un molester di esaki.
Segun KLM, ta un hecho cu tin hende cu no ta sinti nan mes confortable cerca di un mama cu ta duna su yiu pecho.
Den pasado te hasta tabata tin hende cu a entrega un keho.
KLM awor a haya miles di reaccion riba nan maneho, di cual mayoria ta reaccionnan di rabia.
Te hasta tin yamadanan pa boycott e aerolinea.

5 kilo di cocaina y algun arma di candela haya den un cas na Amsterdam



AMSTERDAM: Den un cas den Brouwersgracht na Amsterdam polis a encontra 15 kilo di cocaina y 5000 euro cash.
Agentenan policial a topa tambe cu 3 arma di candela y balanan den e cas.
Ta trata di balanan cu tabata di un Kalashnikov.
Recherche a drenta den e edificio, despues cu nan a ricibi un tip.
Banda di tuma e armanan, e droga y e placa den beslag, autoridadnan a bay tambe cu e administracion cu nan a topa cune.
Un homber di Albania di 29 aña a wordo deteni.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

BID: Urgencia mas grandi den America Latina ta "combate deterioracion" di Venezuela

E reto mas urgente di America Latina ta "combate deterioracion di Venezuela", segun presidente di Banco Interamericano di Desaroyo (BID), Luis Alberto Moreno.

"E region tin urgencianan pero ningun ta mas grandi cu combate deterioracion di Venezuela. E pais a retrocede di manera abismal", Moreno a expresa durante inauguracion di 60 Asamblea Anual di Gobernadornan di BID na Guayaquil.

E reunion lo extende hasta diaranzon y delegadonan di paisnan miembro a eligi Minister di Economia y Finanzas Ecuatoriano, Richard Martinez, pa presidi e reunionnan.

Moreno a asegura den su discurso cu Venezolanonan "a sufri un indice di pobreza pa entrada di 94%". E



tambe a gradici paisnan cu a acoge imigrantenan di e pais, loke ta implica acondiciona sistemanan di salud, educacion, vivienda y empleo "pa incorpora un verdadero rio di hende cu ta rekeri atencion inmediato".

Segun Nacionnan Uni, cuatro miyon di persona a emigra di Venezuela desde 2015 debi na crisis economico y cu segun Moreno ta evidente den "anemia di sector priva strangula pa expropiacion, falta di producto, divisa y mercadonan".

Presidente Ecuatoriano, Lenin Moreno, tambe a referi na imigracion Venezolano, indicando cu den su pais, alrededor di 500.000 imigrante di e nacionalidad ta biba den su pais.

"E situacion ya ta superando capacidad di acogida di mi pais", e mandatario a expresa, kende a agrega cu pa dia alrededor di 3 mil Venezolano ta drenta teritorio Ecuatoriano.

E gobernante a bisa cu pa aña, ta costa Ecuador "500 miyon di dolar" pa atende e imigrantenan.

Duke a indica cu ELN ta recluta menornan na Venezuela cu consentimento di Maduro



BOGOTA: Presidente Colombiano, Ivan Duque, a asegura cu gueriya di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) ta recluta na Venezuela menornan di edad cu consentimento di Nicolas Maduro, cu ademas ta protege disidentenan di FARC.

"Den teritorio Venezolano Nicolas Maduro, e dictador di Venezuela, ta protege ELN. E ta duna nan placa y ta patrocina reclutamento di muchanan pa eherce den mineria ilegal den lugarnan di teritorio Venezolano", Duque a bisa den un entrevista cu prensa.

E mandatario a agrega cu, ademas di esey, "cabeznan di ELN ta na Venezuela bao proteccion di Nicolas Maduro".

Segun Duque, entre hefenan di ELN cu ta den e pais petrolero ta figura miembronan di Comando Central (COCE) como Gustavo Anibal Giraldo Quinchia, alias "Pablito" y Eliecer Herlinton Chamorro, alias "Antonio Garcia".

"Alias 'Pablito' ta eynan, otro hefe cu ta na Venezuela ta 'Antonio Garcia', nan tin adicionalmente gruponan di reclutamento y hopi di atakenan criminal cu ta tumando lugar den zonanan di e frontera (di Colombia) planea desde Venezuela", el a afirma.

Gobierno Colombiano anterior y ELN a cuminsa na Februari di 2017 na Quito un negociacion di paz cu na Mei di aña siguiente a wordo traslada pa Havana na unda e ultimo rond di dialogonan a conclui tres luna despues sin ningun acuerdo.

Esaki a coincidi cu yegada di Duque na Presidencia, dia 7 di Augustus di 2018, dia cu el a anuncia cu su Gobierno lo evalua continuidad di e dialogonan.

Localidad cerca di Noordpool a registra record di calor

MONTREAL: E termometer a alcanza diadomingo 21 grado na Alert -localidad habita mas septentrional di e planeta, menos di 900 km di Noordpool - y a establece un "record di calor absoluto" pa zomer, meteorologia di Canada a informa.

"Ta impresionante desde punto di bista estadistico, ta un ehempel entre centenares y centenares di otro recordnan estableci pa aumento di temperatura global", segun Armel Castellan, meteorologo di Ministerio di Medio Ambiente di Canada.

Base militar permanente estableci den paralelo 82 fundamentalmente pa intercepcion di comunicacion Ruso, Alert ta sede di un estacion meteorologico desde 1950.

Dia 14 di Juli e base a registra 21 grado y 15 di Juli 20 grado. "Esaki ta un record absoluto, nunca nos a wak algo asina", Castellan a indica.



E temperatura halto cu tambe a registra den norte "ta totalmente devastador", specialmente pasobra "nos a registra temperatura hopi mas halto di lo normal durante un siman y mey".

E record anterior di 20 grado a tuma lugar dia 8 di Juli di 1956, pero desde 2012 a registra varios dia cu temperatura di entre 19 y 20 grado den e base.

E promedio diario di Alert pa luna di Juli ta di 3,4 grado y temperatura promedio maximo ta di 6,1 grado.

E temperatura aki a wordo registra mientras cu Cruz Cora Internacional y Media Luna Cora a presenta den Nacionnan Uni, un guia di proteccion contra olanan di calor.

Noticia Internacional

El Chapo condena cu bida largo plus 30 aña di prison

NEW YORK: E capo di narcotrafico Mexicano, Joaquin "El Chapo" Guzman a wordo condena diaranzon cu bida largo den prison di Merca. Un huez federal na Brooklyn a dicta e sentencia.

Guzman a wordo declara culpable na Februari den un caso epico di narcotrafico.

E narcotraficante di 62 aña di edad a wordo traslada pa Merca pa wordo huzga despues cu el a huy dos biaha for di prisonnan Mexicano.

E veredicto di culpable a resulta den un sentencia obligatorio di bida largo den prison sin libertad condicional.

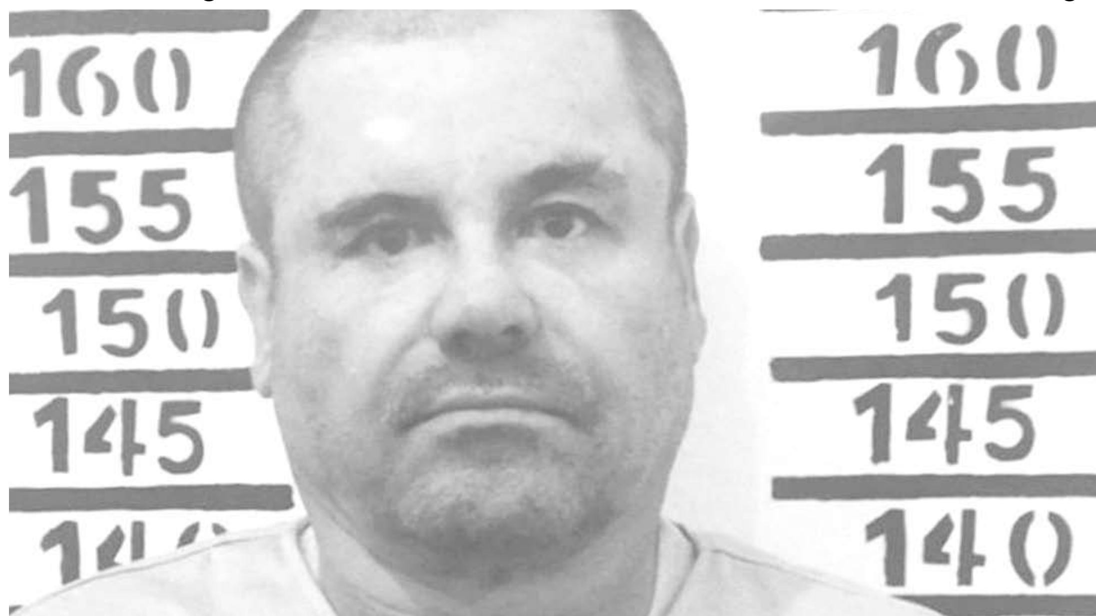
Poco prome cu el a wordo sentencia, Guzman a bisa hues di Distrito Brian Cogan cu el a wordo nenga un huicio husto.

El a bisa cu Cogan no a investiga denuncianan di conducta inapropia di e hurado den e caso.

Bao liderazgo di Guzman, cartel di Sinaloa tabata responsable di multiple asesinato y di contrabando di toneladanan di cocaina y otro droganan pa Merca.

Abogadonan di Guzman a señala cu el a wordo incrimina cu pruebanan falso.

E casa di Guzman tabata den Corte pa audiencia di sentencia na New York. Emma Coronel Aispuro a drenta Corte, bao di seguridad extremo, na Brooklyn, na unda Guzman a conoce su condena pa dirigi un cartel di droga.



Coronel a asisti e sesionnan di e huicio, hasta momentonan cu declaracionnan di testigo tabata referi na dje.

Hues Brian Cogan a acepta loke a wordo rekeri pa Fiscal di Merca y a condena El Chapo, di un pa ocho condena perpetua, manera ley ta dicta, pa forma parti di un organizacion criminal, ademas di 30 aña pa uso di armanan di manera violento y 240 luna pa labamento di placa.

El Chapo lo cumpli su condena den un prison di maximo seguridad na Florence, Colorado.

Union Europeo a habri un investigacion riba uso di datonan comercial pa Amazon

Comision Europeo a anuncia apertura di un investigacion relaciona cu maluso di datonan comercial di parti di compania Mericano, Amazon den nan plataforma "Marketplace", pa determina si nan ta infringi reglanan Europeo di competencia.

Brussels kier "determina si uso di parti di Amazon di datonan sensible procedente di minoristanan independiente", cu por bende nan productonan riba "Marketplace" na unda Amazon tambe ta bende nan productonan, "ta viola normanan di competencia di UE", nan a indica den un comunicado.

Amazon ta eherce un "doble papel como plataforma", ya cu pa un banda nan ta bende nan productonan riba nan website como minorista y ta pone na disposicion di bendedornan independiente espacionan den su "Marketplace" pa bende nan productonan na consumidornan, segun ehecutivo comunitario.

E prome investigacion di e Comision a revela cu "Amazon ta usa informacion sensible desde punto di bista di competencia cu ta afecta bendedornan di 'Marketplace', nan producto y transaccionnan", pa loke nan a dicidi habri un investigacion.

E investigacion lo enfoca pa wak, studia e tipo di acuerdo cera entre e compania Mericano y bendedornan minorista, como tambe e rol di datonan di seleccion di ganadornan di "Buy Box", un seccion esencial pa bendedornan di "Marketplace".

Ricky Martin, Bad Bunny y otro artistanan a protesta contra Gobernador Rosselló



SAN JUAN: Artistanan di Puerto Rico a asumi un rol importante na momento di reclama renuncia di Gobernador Ricardo Rosselló, despues di publicacion di un chat polemico y arestonan pa corupcion contra ex funcionarionan di su gabinete.

Pa e motibo aki ademas di haci un yamada pa forma parti di e manifestacion di ayeratardi na Viejo San Juan, varios figura artistico a participa den e marcha desde Capitolio hasta Plaza del Quinto Centenario.

Un di e prome artista pa convoca e manifestacion tabata Bad Bunny, kende a yega Puerto Rico riba diamars, despues di haci un pausa den medio di su gira na Europa. Bad Bunny a exigi renuncia di e Gobernador, despues di un publicacion di 889 pagina di un chat lidera pa e gobernador cu 11 di su colaboradornan mas cercano.

Noticia Internacional

Mercosur a firma un acuerdo pa elimina cobramento di "roaming"

SANTA FE: Mercosur a firma un acuerdo na unda e cuatro pais di e bloke, cu hunto ta registra 282 miyon di conexion mobile, lo elimina cobramento di servicio di "roaming" cu companianan di comunicacion ta aplica ora ta usa red di otro compania den otro pais.

E acuerdo a wordo firma pa canciyernan di Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay na final di reunion di hefenan di Estado di Mercosur, reuni den ciudad Argentino di Santa Fe.

"Cu esaki nos ta bay simplifica comunicacionnan tanto na esnan cu ta viaha den e region como tambe na esnan cu ta biba den e zona di frontera. Esaki ta nifica un mihor y mas grandi conectividad, un factor clave den e era digital cu nos ta biba", segun presidente Argentino, Mauricio Macri, anfitrion di e reunion regional.





MEXICO: Agentenan federal Mexicano a intercepta 112 imigrante Centroamericano cu a wordo traslada den condicionnan precario den un truck di carga den norte di e pais, segun Instituto Nacional di Imigracion (INM). INM a indica den un boletin cu miembronan di Guardia Nacional y agentenan federal di migracion a descubri 34 menor di edad y 78 adultonan migrante cu tabata den un compartimento di carga di un truck den ruta pa ciudad di ciudad di Monterrey. Nan a bisa cu imigrantenan tabata procedente di Honduras, Guatemala, El Salvador y Nicaragua, y nan a wordo transporta na instalacionnan di INM pa determina nan situacion imigratorio.

Asociacionnan pro-derechonan humano a denuncia abusonan "sistematico" na Venezuela

WASHINGTON: Varios organizacionnan cu ta lucha pa derechonan humano, manera Amnistia Internacional y Human Rights Watch (HRW), a presenta dilanti di Conseho Permanente di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) pa denuncia clima di abusonan "sistematico" cu ta tumando lugar actualmente na Venezuela.

"E diagnostico ta claro", a subraya investigador di HRW, Tamara Taraciuk Broner, kende a indica algun di e violacionnan di derechonan humano perpetra, segun su organizacion, di parti di gobierno di Maduro.

Taraciuk Broner a haci referencia na ehecucionnan extrahudicial, tortura of intromision den sistema hudicial, tur violacion realiza pa autoridadnan Venezolano cu un obhetivo: "Keda den poder".

"Nos a documenta cu Forzanan di Seguridad a comete abusonan sistematico. No ta trata di accionnan di un agente determina, sino cu ta forma parti di un patronchi", el a denuncia.

Den un sentido similar, e abogado Venezolano, Tamara Suju, director ehecutivo di Instituto Casla, kende a papia di "institucionalizacion di tortura na Venezuela", ehecuta "di manera sistematico" pa Forza di Accionnan Special (Faes) di Polis Nacional Bolivariana of pa agentemam Cubano ta den e pais petrolero.

"Na Venezuela nada ta tuma lugar sin cu Nicolas Maduro y su estructura criminal sa", Suju a enfatiza.

Valentina Ballesta, investigador di Amnistia Internacional, no tin duda di "violacionnan grave di derechonan humano" cometi den mannan di autoridadnan Venezolano.

"Den mayoria di casonan documenta, finalidad di e tortura ta castiga victima pa su participacion den movimento of protestanan social", Ballesta a splica, kende a lamenta cu, ademas, e practica tin "ta intimida e resto" di ciudadanonan.

Secretario ehecutivo di Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH), Paulo Abrão, a coincidi cu activistanan, señalando cu autoridadnan Venezolano a crea un "clima di recriminacion" contra esnan cu no ta si acuerdo cu gobierno di Maduro y a urgi Estadonan miembro di OEA pa adopta "medidanan necesario" pa pone fin na e situacion.

E representante di HRW a boga pa sigui cu sancionnan individual -no esnan cu por afecta e poblacion- y pa creacion di un comision internacional di investigacion den marco di Nacionan Uni, y a insisti cu e medidanan aki mester wordo adopta hunto cu margen di cualquier negociación política.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

TA HUUR
Apartment semi muebla, Weg Seroe Blanco 29, Apt 1, San Nicolas. 1 kamer, sala, comedor, baño/toilet, cura full cement. No ta permiti cacho, pushi paden. Excl. awa, coriente, internet, gas. Huur 800,- mas 1 luna pa borg. Tel: 568-2886

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

FOR SALE / TA BENDE
Auto Corolla 2001, automatic, airco, Afl.2800,-
Yama 594-1902

TA BUSCA
un Driver cu experiencia pa core Truck. Persona cu kier traha y responsabel. Please tuma contact cu: ACM SERVICES VBA. Tel: 565-0091 of 592-4584 pa mas datos.

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha cas, apto. Remodelacion interior y exterior. Tegels, bloki, pleister, plafond, basha vloer, traha y drecha tur sorto di dak bon prijs. Info: 561-2137

Auto Spa Carwash
Italiestr. # 40, Local 4
740-4511 - 740-6020
Ta laba y polish auto, cambia azeta, check brakes, luz, airco, tint glas, polish headlights y laba sienta. Mantenimento completo. Check up ta gratis.

TA HUUR
Apt na Westpunt di un camber, cushina, baño, sala grandi, parker. Inclui wifi / netflix, drtv, Serlimar. Exclui awa y coriente (pre pago). Price 1000,- p/l + luna di borg.
Tel: 660-5812 muebla.

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, Habri tuberia
Servicio 24/7
Glenroy Tromp Tel: 593-0235
Marline Tromp Tel: 563-5497
Celsiustraat # 38, Oranjestad

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

TA BUSCA
Cashier, ta domina ingles, hulandes, spaño y papiamento. Cosinera cu experiencia pa restaurant, mester carchi berde.
Tel: 592-2441

TA HUUR
Un apartamento pa un of dos persona. Semi muebla.
Tel: 662-2423

TA HUUR
Apt di 2 camber, cu baño y cushina, cu entrada priva, incl. awa, coriente, wifi, cable. Tel: 741-9560

TA FURA
Matras, muebles 25%. Hopi descuento riba mercancia den tienda 40-50% y 80% liquidacion
Orange Matrassen Fabriek, Solo 5, Tarabana.
Tel: 588-7468 / 593-4387

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

Aplicar para empleo
una joven mesera y una ayudante de cocina, ambos con experiencia, locales o con permisos. llamar cel. 568-5621 para una entrevista

NADIN
REPARACION Y SERVICIO TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window.
Tel: 566-4366

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

VIDENTE
Lectura del tarot. Descubre el enigma. Especializacion en el ocultismo. Se hace todo tipo de trabajos espiritual.
Tel: 745-0461

POOL POOL
GANGA!
Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852

TA HUUR
Dos apartament
1.No mueblá cu un dormitorio na Ponton Fls.850.- + deposito
2. Studio mueblá na O'stad fls.650.- mas deposito awa y coriente no ta inclui
yama cel. 594-4368

MERCADO REPARACION Y SERVICIO
NOS TA DRECHA
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any time!
569-6224

SERVICIO TA DRECHA
Tur sorto di frigidiare, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc. Anytime. Trabao garantiza.
Tel: 563-1759

TA HUUR
Apartment na Tanki Leendert di un camber, cushina, baño, porch grandi, parker grandi. Inclui wifi, Serlimar, chica pos. Exclui awa y coriente. Price Awg.1000,- pa luna plus un luna di borg.
Contact 593-8357. Muebla

AVISO
Huur bo cas of apartment den tempo record.
Yama nos 593-8082

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno propiedad di 31.000 m2 na Papilon, ideal pa projecto di cas @ Afl.78,00 p/m2. Jama Mito na 593-6318.

TA HUUR
Apartment na Piedra Plat, dos camber, airco inverter, sala y baño. Inclui wifi. Awa y coriente ta apart.
Cell: 567-1863
yama of Whatsapp

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 567-8394

ELJENA CLEANING
Ta busca night cleaners. Hende homber pa haci stof, fryer, grill limpi di 11pm - 7am. Mester tin firma liber of passport Hulandes y carchi berde. Por yama 592-1885 entre 9am - 4pm.

VERF Y DAK
Pa tur trabao di verf cas y negoshi, drecha tur tipo di dak y spuit dak. Yama awe mes na 566-7736

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un cas espacioso di dos piso na Alto Vista di 4 kamber y 2 baño, no mueblá y exclui utilidadnan pa Afl.2.600,00 pa luna mas 1 luna di borg. Jama Mito na 593-6318

APT FOR RENT (UNFURNISHED)
2 br, 2 baths, airco. 22-C Seroe Alejandro, Savaneta. Afl.800,00
Delano 745-0374

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña, part time 07.00-12.00 y full time tur 3 shift. Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita Tel: 588-3677

SE SOLICITA
Ayudante de cocina, Permiso de trabajo es requisito obligatorio. Edad de preferencia 24 a 50 años. Llmar al telf 593-6325

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Cel: 594-5115

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un apartment di 2 kamber y 1 baño cu cushina apart na Kudawecha y pa Afl.750,00 pa luna mas borg. Jama Mito na 593-6318.

FOR RENT
Apto full muebla na Seroe Blanco 90, Afl.750,- + 750,- dep.
Tel: 732-1139

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

GRATIS
Auto bieu den cura? Nos ta pikinan y benta afo por nada. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmachine, frigidaire, stoof etc. Yama nos na telefoon 561-4297 of 561-5179
Arubiano balente.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un apartment di 2 kamber y 2 baño cu cushina apart na Madiki, sin muebles, inclui Cable TV, Wifi, gas y pa Afl.1.100,00 pa luna mas borg. Jama Mito na 593-6318.

DIARIO
- Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion: noticia@diario.aw
- Pa mundo deportivo: deporte@diario.aw
- Pa farandula: espectaculo@diario.aw
Tel: 582-6747

TA CHAPI
Chapi, haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, haci coco limpi, hardineria pa luna of quincena, verf cas / office, hiba sushi na dump.
Tel: 564-0703

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno propiedad di 676 m2 na Rooi Prikichi cu view y pa Afl.139.600,00. Jama Mito na 593-6318.

Ministro Glenbert a mustra

Maneho anti-ontheffing y pro-local ta dunando resultado

ORANJESTAD (AAN): E maneho laboral di Minister Glenbert Croes ta dunando resultado. Recientemente Gobierno di Aruba a anuncia e cifranan nobo di desempleo. Aunke ainda e cifranan ta preocupante, e solo hecho cu e ta bahando, ta duna Gobierno di Aruba e confirmacion cu e maneho anti-ontheffing pro-trahadornan local, ta funcionando y ta dunando su fruto.

A midi desempleo en general na 2016 na 7.7%, na 2017 na 8.9% y na 2018 na 7.3% pues mas abou cu hasta 2016. Den comparacion cu otro paisnan den region manera Curaçao cu ta conta cu un desempleo di 13.4%



(oct 2018), na Jamaica di 8.7% (oct 2018), Bahamas 10.7% (nov 2018), Aruba tin un di e porcentahenan di desempleo mas abou hunto cu Bermuda cu ta na 6% (mei 2018), Cayman Islands 2.8% (sept 2018) y Trinidad & Tobago na 4.4% di desempleo.

E cifranan cu ta preocupa e mandatario hopi apesar di e hecho cu el a baha, ta e porcentahe di desempleo bou di e hobennan. Na 2018 e porcentahe baha te na 16.2% compara cu 2017 cu a conta cu un porcentahe di 19.4%.

Pa e sector aki Minister di Asunto Social y Labor tin diferente proyecto andando conhuntamente cu Departamento di Asunto Social, cu ta concentrando e aña aki specificamente riba mamanan hoben y soltera. Via un proceso di educacion, re-educacion, cursonan y entrenamento, e meta ta pa na final saca nan for di bijstand y pone e hobennan aki riba e mercado laboral. Durante e prome luna di trabao, e mamanan ta keda haya ayudo y asistencia for di Departamento di Asunto Social te ora nan cobra nan prome salario.

Na mes momento lo ubica e yiunan chikito den un crèche subsidia pa e programa aki di DAS, pa cumpli tambe cu e deseo di staatscrèche di Parlamento di Aruba pa asina no stroba ningun mama of tata di por bay traha. E proyecto aki ta carga e nomber di "Riba Caminda pa Trabao" cu a cuminsa cu 22 mama. Dos di nan ya a haya trabao y ta sumamente contento cu e decision aki cu nan a tuma di transforma nan bida pa miho. E otro 20 nan ta kedando cla pa pronto tambe drenta mercado laboral. Pa loke ta hobennan masculino, mediante Formacion Social, mientras tanto 13 hoben ta pasando nan pasantia pa despues sea sigui den e mercado laboral of drenta Aru-Mil si nan logra cumpli cu e rekisitonan.

Esaki ta dos di e proyectonan pa yuda hobennan yega na un trabao pa por duna nan mes y nan yiu(nan) un miho porvenir.

En todo caso ta comproba cu e maneho anti-ontheffing y pro-local, awe ta dunando su fruto cu e prome indicadornan di aña 2018.



Diahuebs 18 Juli
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Locrio (arroz con pollo dominicano) cu salada di batata cu vegatales mixto , chicken basket cu sauce di pinda, sopi mondongo y sopi carni
Subi ariba Facebook
Shahai Take Away & Grill y Like!!

TE HUUR
Per 1 augustus 2019 appartement te Tanki Leendert. Aparte slaapkamer, badkamer, keuken. Grote ommuurde tuin van 800 vierkante meter. Eigen ingang en heel prive. Geheel gemeubileerd, lakens, handdoeken etc. inclusief electriciteit, wifi, airco en water. Goed voor 1 persoon. 950,- Ik ben bereikbaar op nummer, 582-7088 of 562-4553 door de weeks in de avond na 17.00

JACK RUSSELL FOR SALE
Puppy's 6 wks.
Tel: 583-3285 / 593-5996

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

SANTO Y PIEDRA
Nos tin santo pa pega bloki y basha, piedra pa mix, santo di pleister. Tel: 560-9494

TA DRECHA
•AIRCO
•WASMACHINE
•FRIGIDAIRE
YAMA: 732-5690

Organiza pa Departamento di Economia y Next Consulting:

Tayer di trabao "From Cero to Hero" ta cuminza awe, Diahuebs 18 di Juli

ORANJESTAD (AAN) –Sharon Meijer, Policy Advisor na Departamento di Economia, Unidad Expo Desk, den entrevista cu DIARIO a duna di conoce Departamento di Economia ta organizando conhuntamente cu Next Consulting, e tayer di trabao titula "From Cero to Hero", dirigi na e exportadornan potencial.

E tayer di trabao aki ta bay wordo duna den tres stap, cual prome ta cuminza awe, Diahuebs 18 di Juli, y e ta un sesion informativo pa cuminza prepara.

Sra. Meijer a splica cu tin comerciantenan na Aruba cu podise kier exporta nan producto, nan servicio, pero nan no sa mucho bon con pa haci esaki."Of kizas tin cu a yega di purba den pasado pero a confronta cu cierto bareranan", e dama a expresa.

Den e stap 1 e personanan aki por haya diferente informacion y haci preguntanan. "E workshop aki ta specialmente pa nos industria creativo, pa nos musiconan, profesionalnan den servicio, tur persona cu tin un talento, servicio of producto cu lo kier exporta" sra. Meijer a señala.

El a agrega cu den e prome



stap aki cu ta awe, e participantenan lo haya tur informacion pa wak si nan ta pasa pa e di dos stap. Esaki ta den man di un consultancy internacional, cu tin experiencia extenso den Caribe. Tambe lo tin Douane cu lo duna tur informacion di Aruba su procedurenan ora di exporta. Ademas tin e red system cu ta un sistema digital cu tin ora di exporta. Freezone Aruba tambe lo splica kico nan servicionan ta, y nan tambe ta yuda guia e entrepreneurs.

E di dos stap lo wordo anuncia despues. E ta hopi extensivo, y ta consisti di siete module y lo bay den un curso stap pa stap kico tur ta spera e exportador, y con pa haya e manera pa pasa door di e obstaculonan.

E di tres stap e exportadornan potencial lo haya oportunidad di haya un "export coach" completamente gratis, ken lo pasa cu nan henter e trayectoria na unda nan lo haya nan plan di accion prome y despues nan plan di exportacion, y con pa drenta e mercado cu nan ta desea.

E Export Coach ta pa tur pais unda e persona kier exporta cu excepcion di Corsow, Sint Maarten of Hulanda.

E evento aki ta specificamente pa mustra con un producto di Aruba por penetra den un mercado internacional. E ta bay tin detaye tocante competencia, prijs, etc. Pues e ta bay ta henter un tayer di trabao y un guia extenso, sra. Meijer a subraya.

El a agrega cu e participante cu kier participa den tur tres stap y haya un export coach completamente gratis, mester tin un negoshi existente. Si no tin un negoshi, por haci stap 1 y 2 pero no por pasa pa stap 3.

"Pesey nos ta pidi foi di aworaki caba cu si tin persona cu tin un negoshi na Aruba cu ta ofrece un bon producto y ta pensa cu el a cuminza satura e mercado di Aruba y kier cuminza wak miras pafo, ta mas cu bon bini", sra. Meijer a expresa.

El a señala cu den e caso di servicio ta diferente pasobra e persona por brinda esaki na Aruba y mientras tanto tambe na otro paisnan.

"Si nos pensa riba nos industria creativo por ta tin escritornan cu kier bende nan bukinan digital. Nos tin musiconan cu por distribui nan canticanan rond mundo. Depende di cual sector y cual producto den stap 1 lo haya sa mas y e guia pa sa con cla e ta pa exporta (export ready)" e dama a indica.

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
E ta guia mi den caminda drechi fiel na su nomber.
Maske mi pasa den e klof di mas scur,
mi n' tin miedu di nada:
Salmo 23:1-4

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu e boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima

Elias Fernando Mansur

Mihor conoci como: "Don"
***23-12-1942 - †16-07-2019**
Ridder in de orde van de Nederlandse leeuw





ORDE VAN DE
NEDERLANDSE LEEUW

VIRTUS NOBILITAT

HARE MAJESTEIT DE KONINGIN
GROOTMEESTER DER ORDE VAN DE NEDERLANDSE LEEUW
HEEFT BIJ HAAR BESLUIT VAN
30 mei 1990 nr. 90.013194
Elias Fernando
MANSUR
GEBOREN TE Aruba, 23 december 1942
BENOEMD TOT
RIDDER IN DE ORDE VAN DE
NEDERLANDSE LEEUW

DE SECRETARIS TER KANSELARIJ, DE KANSELIER DER NEDERLANDSE ORDEN

Na nomber di su:

Yiunan: Marlon y Anilu Oduber
Gregory Oduber
Fausta Luna

Nieto(a)nan: Kassandra Oduber
Andrew Oduber
Jean Luc Oduber
Eduardo Oduber
Nicole Isabella Oduber
Florencia Oduber

Bisanieta: Aleighna Oduber

Rumannan: †Sr. Alex y Sra. vda. Ola Mansur y famia
Sr. Ruben y Erica Mansur y famia
†Sr. Jossy y Sra. vda. Nuhad Mansur y famia
Sra. vda. Sarah y †Sr. Albert Arends-Mansur y famia
Sra. vda. Rina y †Sr. Ronald de Cuba-Mansur y famia
Sr. Luis y Magda Mansur y famia
Sr. Miguel y Madeline Mansur y famia

Sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, amigonan y demas famia: Mansur, Mouawad, Oduber, Muyale, van der Naaten, Arends, Lameh, De Cuba, Croes, Neme, Luna

Cuidador y enfermera: Rita Rodriguez, Alberto Barandica, Ruliany Ramirez, Sergio Tilano, Beatriz Rodriguez, Maribel Lara

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Oportunidad pa condolencia; diahuebs 18 di juli 2019 di 6 pm pa 9'or pm na Royal Funeral Home.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 19 di juli 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home, despues pa acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Aruba Trade & Industry Association
Ta anuncia fayecimento di nos ex Presidente

Elias Fernando (Don) Mansur

Board y Personal di Aruba Trade & Industry Association
ta manda palabranan di profundo condolencia y forsa na famia di Sr. Don Mansur.



Nos tin e tristo deber di anuncia fayecemento di:



Sr. Junior Fenelon

Ruman di nos empleado y colega Nadege Grovel-Fenelon

Gerencia y staf ta extende nos palabranan di profundo pesame y hopi forsa na Nadege y demas famia.

Cu Junior sosega na pas.





Ta extende palabranan di condolencia na henter famia di

Don Mansur

Na bida un amigo hopi cerca di nos famia y compania Garage Cordia Aruba

Cu **Don** sosega na paz.

Di parti di famia
Hans & Linda Schnog.

OMS a yama atencion riba exceso di sucu den cuminda pa baby

Organizacion Mundial di Salud (OMS) ta recomenda cu muchanan mester haya lechi di pecho, durante prome seis luna di bida. Den nan guia mundial di 2016 pa pone fin na promocion inapropia di cuminda pa baby y muchanan chikito, nan a establece explicitamente cu cuminda complementario no mester wordo duna na babynan di menos di seis luna.

"Un bon nutricion den infancia ta fundamental pa garantiza crecemento y desaroyo optimal di mucha, como tambe haya mihor resultadonan di salud, den etapanan posterior di bida, incluyendo prevencion di sobrepeso, obesidad y malesanan no transmisible relaciona cu dieta", segun Zsuzsanna Jakab, director regional di OMS pa Europa.

Siguiendo normanan saludable, OMS a busca informacionnan entre November di 2017 y Januari di 2018 riba 7.955 cuminda of coy bebe pa baby, bendi den 516 tienda di 4 ciudad di e Region Europeo di OMS: Viena (Austria), Sofia (Bulgaria), Budapest (Hungria) y Haifa (Israel).

Den cuatro ciudad, un proporcion substancial di productonan –entre 28 y 60 %– tabata apto pa babynan menor di 6 luna.

Aunke leynan di Union Europeo ta permiti esaki, e no ta cumpli cu recomendacionnan di OMS cu ta declara explicitamente con e tipo di cumindanan no por wordo bendi pa babynan di menos di seis luna.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



DERICTIVA Y PERSONAL DI COOL CASINO

Nos kier a extende nos mas sincero condolencia cu fayecimento di nos companiero y amigo



Paul Rubio

Na bida tabata nos companiero di trabao, na su señora y yiu y demas famia. Nos mas sincero condolencia, forza den e dianan dificil nos dilanti.

Paz na su alama.

SE INVITA

A los familiares y amigos hoy 18 di Julio a un Santo Sacrificio de misa a las 7:00 pm en la Iglesia Pro Cathedral en O'Stad para la



Sra. EVARISTA BUTEN

Al cumplir 1 mes di fayecimento en New York



GARAGE CORDIA ARUBA
Ta extende palabranan di condolencia na famia di

Don Mansur

Na bida un bon amigo y ex-President Commissaris di GCA Auto Sales NV.

Cu **Don** sosega na paz.

Di parti henter e famia di Garage Cordia Aruba.







Musico di conocido banda musical deteni na Suriname

ORANJESTAD (AAN): Un informe policial desde Suriname ta menciona cu atrobe a detene un miembro di un banda Surinameño na Aeropuerto, pa a viola ley di droga.

Segun version cu aki ta trata di e sospechoso inicial A.S. di 48 aña di un banda musical conoci, cu actualmente nan ta riba trip na Hulanda.

E medio Surinameño De Ware Tijd a bisa cu Dialuna nan a detene na Johan Aldolf Pengel na Aeropuerto di Paramaribo.

E sospechoso a cay den man di autoridad durante control di rutina cu Douana ta haci. Mientras tanto sospechoso A.S. a worde entrega na Brigada Narcotica pa lo demas investigacion.

Tambe segun e version siman pasa un miembro di e "Corona Band" Hulandes a worde deteni na Aeropuerto Schiphol, pero no a menciona y tampoco no tin claridad pakico tin tras di su detencion.

We celebrate life, we celebrate love, we celebrate the years the good Lord gave her

We announce the passing away of:



Cynthia Elaine Lispiër

Better known as: Mary or Midch

***25-03-2019 +15-07-2019**

Left to mourn are her children:
Castillo Lispiër, Ann and family
Linda Phillip, Jude Lispiër and family
Zoraida Lispiër and family
Dindo Lispiër, Glenda and family

Siblings:
+Sonny Batson
Connor Conliffe, Anna and family
Cyrill Conliffe, Murlien and family
Matthew Conliffe, Malady and family
Richard Conliffe, Ingrid and family
Alfredo Lispiër and family
Steven Lispiër, Teresa and family
Clair (Marie) Conliffe and family
Juliette Lispiër and Marvin
Janette (Mandy) Lispiër
Deborah Lispiër, Giorgino and Rahul

She was blessed with 15 grandchildren and 10 great grandchildren.

Nieces and nephews too many to mention.

Family related: Lispiër, Conliffe, Stewart, Constance, Quashi, Tomson, Richard, Baptiste, Carty, Timber, Jack, Kock, Waldron, Bennett, Kingsale, Hofdom and Bassi Kanhai.

Ex-Daughter in Laws: Nurys Kock, Patricia

Friends: Nora, Claudine, Rosita, Julien, Isabelle, Butter, Norma, +Stella, Sandra, Magda and Roy.

Caretakers: Mandy, Marilyn, Celine and Gladys

Ex-Employees of Caribbean Hotel

Thanks to: Dr. Boderie and Betty

We are sorry if in our time of grief we might have forgotten any family members or name.

Condolences will take place at Ad Patres Funeral Home on 18th of July 2019 between 7:00 pm and 9:00 pm.

The funeral will take place on the 19th of July 2019 at Seed of Life between 1:00 pm and 3:00 p.m.

After the funeral, won't be accepting any condolences at home.



AD PATRES feneral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



TSUNAMI

Tsunami ta participa fayecimento di

Sra. Reina Reineta Ruiz-Ridderstaat.

Mama di nos colega musico
Sr. Alfredo Ruiz.

Palabranan di profundo condolencia y hopi forsa na su famia(nan) den e dianan dificil aki, ta bin di parti TSUNAMI.

Cu Sra. Reina Reineta Ruiz-Ridderstaat sosega na Paz.



Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba
ta anuncia fayecimento di

SR. JOSÉ CHRISTINO HOEK

Miho conoci como "Jo"

Na bida tata di nos colega na Pasadia Briyo di Solo,
Sra. Mijrlanda M. Everon-Henriquez

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta desea hopi forza na e famianan.

Cu Sr. "Jo" sosega na paz.

Alumnonan, klientenan, personal, gerencia y directiva di SVGA.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Seferina Catharina Werleman

***26-08-1932 †16-07-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncio despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.



AD PATRES feneral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

STAY ALIVE



DON'T TEXT AND DRIVE

Pa aviso di fayecido: morto@diario.aw

Diabierna y tambe Diasabra tin oracion na Koyari

ORANJESTAD (AAN): Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa diasabra awor dia 20 di Juli 2019 na Koyari pa 8.00 di anochi. Nos lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan. Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bay papia tocante di topiconan hopi importante.

Tur diasabra tin bon topiconan y hopi interesante pa boso bida. P'esey un invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin falta na e anochi di oracion hopi importante aki. Bini uno, bini tur.

Tambe nos tin e Oracion di Vigilia diabierna awor dia 19 Juli 2019 na Koyari cuminsando pa 10.00 di anochi y ta termina te cu 1.00 di marduga. Nos ta warda boso sin falta.

Oracion pa awe:

Hesus nos ta pidi hiba nos cerca nos Tata,laga nos conoc'E e Dios berdadero cu ta nos creador. Yena nos cu Bo Spirito Santo y guia nos pa nos por cana den e caminda di berdad cu ta hiba nos cerca Bo y asina gana e felicidad eterno cu nos tur ta busca. Hala nos curazon leu di loke ta malo y yena nos cu tur loke ta di Bo.



Amen
C.P.A

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Parlamentario Endy Croes contento cu a logra baha desempleo di 8.9% (2017 AVP) pa 7.3% na 2018



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta felicita Minister di Asunto Social y Labor Sr. Glenbert Croes cu a logra reduci e desempleo apesar den tempo di tormenta. Manera ta conoci e gobierno aki a hereda desaster financiero, un desaster social y un pais practicamente ingobernabel. Den e tormenta aki a percura pa lora manga di camisa y manera un team a traha un plan financiero cual a duna resultado den e promer aña y a traha tambe un plan social, esta e Crisis Plan Social. Sin hopi recurso pero si cu un energia positivo y un compromiso cu pueblo pa drecha nos pais Aruba a cuminsa mobilisa den tur area.

Mike Eman a entrega e gobierno nobo un pais practicamente bancarota cu un desempleo di 9% y rond di 5000 hende sin trabou. Apesar cu Hulanda mediante CAFT y Protocol ta presiona pa baha gastonan di empleadonan publico y pues pa no tuma hende na trabou e gobierno aki a percura pa den e promer 16 lunanan di gobernacion logra baha e desempleo na 7.3%. Esaki sigur ta un logro grandi di Minister Glenbert Croes y su departamentonan concerni. Parlamentario Endy Croes kier felicita tur cu a contribui den un tempo dificil pa por logra esaki. Un rapport di DAO esta e AKO onderzoek cual ta para pa Arbeidskrachtenonderzoek a caba di wordo entrega na Minister Glenbert Croes dia 12 di juli ultimo.

E rapport aki ta trata di un investigacion hopi profundo riba tereno laboral y conclusionnan y cifranan realistico como resultado di e investigacion a wordo presenta. Mike Eman y AVP di acuerdo cu e rapport a laga un desempleo den hubentud di 19.4 % na 2017 y na november 2018 esaki a baha pa 16.2% den hubentud. Asina tin hopi informacion hopi valioso den e rapport AKO aki y den siman lo amplia hunto cu mas colega riba e tema aki. Pabien Minister Glenbert Croes cu e logro aki den corto tempo y den un tormenta bruto cu un pais ingobernabel. Esaki ta muestra di curashi y determinacion pa cu e compromiso cu pueblo.

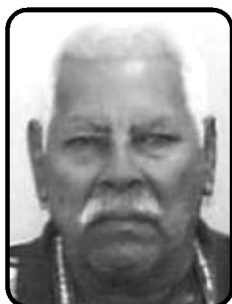
Den e proximo dos añanan nos dilanti lo sigui traha duro pa baha mas ainda e cifra di desempleo y asina garantisa felicidad di nos Arubianonan creando e posibilidad y e plataforma pa nan por haya un trabou y por tin un mihor calidad di bida y un bida decente y floreciente. Nos ta riba e bon caminda.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Hose Cristóforo Boekhoudt
Mihor conoci como "Jo"
***02-03-1942 - †13-07-2019**

Na nomber di su:
Mama: †Anna Prudencia Tromp-Boekhoudt

Tata: †Camilio Boekhoudt

Yiu: John Ramada

Nieto: Johnaiko Ramada

Rumannan: †Willibroda y † Venancio de Cuba-Boekhoudt
†Damian y Margarita Boekhoudt-Thiel
†Catarina Boekhoudt
Maria y †Elio Kelly-Boekhoudt
Antonio Boekhoudt

Sobrino(a)nan: †Nicolas de Cuba, Iginio de Cuba, Irma de Cuba, Annie de Cuba, Marlin Webb,Victor Boekhoudt, Robertico Boekhoudt, Winnie Boekhoudt, Raquel Boekhoudt, Richard Kelly, Ceferino Kelly, Angeline Kelly, Elvin Boekhoudt, Giovanni Boekhoudt, Julisa Boekhoudt, Albert Boekhoudt
Sobre sobrinonan y sobre sobrinanan, primonan y primanan

Ihanan: Robert Webb, Roslene Kelly

Madrina: †Josefa Tromp
Amiga(o)nan di cas: Leoncita Farro-Webb, Maria Tromp, Andres Farro, Agnes Farro, Chico Farro
Ex coleganan di Aruba Grand Hotel
Amigonan di Domino Team
Bisiñanan y conocirnan

Demas famia: Boekhoudt, Tromp, Ramada, de Cuba, Thiel, Kelly, Webb, Arrindell, Croes, Geerman, Mathilda, Lugo, Wongsosimito, Wever, Grullon, Everon, Franken, Farro, Curie, Orozco

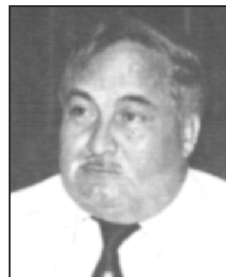
Ta invita pa acto di entiero cuallo tuma lugar nna Misa Santa anna na Noord diasabra 20 di juli 2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 19 di juli 2019 di7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda e di 30 aña di fayecimiento di:



Daniel Ignacio Leo

Lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa Descanso di su Alma Diahuebs 18 juli 2019 pa 7'or di anochi na misa Pro Catedral San Francisco boso presencia lo ta altamente aprecia.

Sra. Viuda Maria Leo-Croes y Yiunan.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Anselmo Simeon Tromp

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion. Boso muestra di atenshon tabata *un gran Consuelo pa nos.*

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na Kapel di Alto Vista diamars 16 di juli pa 5.30 pm, diaranson 17 y diabierna 19 di juli pa 6.30 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.

Pa bo keda conecta cu
- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

D Team
WhatsApp 592-9684

Curso pa yuda ciudadanonan stop di core un carera mensual pa logra cubri necesidadnan basico



ORANJESTAD (AAN): Cu dos curso exitoso tras di lomba di Financial Freedom cu ta guia ciudadanonan con pa sali for di debe, Lead2-Success ta cla pa lansa su di tres curso. Un curso cu ta provee strategia clave, mustrando cua pasonan pa tuma prome, di acuerdo nan peso y influencia negativo y con pa continua pa eventualmente cancela tur debe.

"Actualmente, nos ta den un situacion na Aruba, unda debe, basicamente bira algo structural. Awo tin debe cu mester biba cu ne pa tin cierto logro, pero aki nos ta papiando di debenan cu no tin mester, y tin efecto di dañino riba nos bida financiero, tanto den nos presente y nos futuro. Esaki ta e tipo di debe, cu gran parti di ciudadanonan ta pega aden," segun Entrenado Certifica di Finanzas di Lead2Success, Sr. Francis Groeneveldt.

"Memey di aumento drastico den costo di bida y poco aumento di salario, ciudadanonan cu kier bay dilanti, ta hayanan primeramente confronta cu situacion cu nan mester pensa strategianan con pa aumenta entrada extra for di otro fuentenan – pasobra e organizacion actual cu nan ta traha aden, tampoco tin espacio pa aumenta salario di nan empleadonan ya cu comerciantenan tambe tin hopi reto awendia – y ora ta yega e momento pa cambia cierto habito y pensa strategianan con pa sali for di nan debenan actual, nan no sa con of unda pa cuminsa."

"Hopi hende ta core un carera mensual pa logra cubri nesesidadnan basico, memey di gastonan imprevisto of emergencianan cu ta aparece durante e luna. el a bira un chaos caba, unda hende ta presta placa, creando otro debe pa paga debe, sinembargo, sali for di debe ta posibel. E ta 'e' punto unda mester cuminsa, hendenan simplemente mester di guia y ayudo na un strategia cu ta funcciona y ta comproba caba," Groeneveldt ta splica.

"Lead2Success a pone un programa den otro, titula Financial Freedom, unda e cursista ta haya e pasonan nesesario cu nan mester tuma, cu ta saca nan for di un bida di debe. E no solamente ta saca nan for di debe, pero ta educa nan y ta duna nan un cambio di comportacion. E ta un di e miho inversionnan, pasobra e ta trece un cambio, transformacion den bida di e persona y bida di su famia, pa semper. Y no solamente esey, y mi a yega di bisa esaki anteriormente caba, e no ta solamente un cambio di comportacion pa e hende, pero e ta un cambio di paradigma (e persona su manera di pensa) y cu ta automaticamente transferibel na tur cu cay bou di su conseheria, sea su yiunan, su famia, su ekipo, su esfera di influencia, o sea, e ta sin limite y e ta hereditario na generacionnan nos dilanti."

Nan lo bay tin un anochi di introduccion dia 23 di juli, 2019. Curso mes lo cuminsa dia 6 di augustus 2019. Esaki, lo tuma luga den sala di Hope Civic Center.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Nuestro señor Jesucristo ha decidido llevarse a nuestro Paul, hombre fuerte y decidido, con muchas ganas de luchar.
... Sea que vivamos o que muramos, del señor somos.



PAUL ARCANGEL RUBIO MARQUEZ
22/03/1968 - 13/07/2019

En Nombre de:
Su amada esposa: Susana Martinez de Rubio

Su amado hijo: Paul Sebastian Rubio

Padre: †Jesus Arcangel Rubio Jimenez

Madre: Migdalia Marquez de Rubio

Hermanos: Miguel Rubio
Maria Matilde Rubio
Francisco Joel Rubio

Cuñados: Xiomara Henriquez
Odry Lopez
Jose Manuel Junquera
Ariadna Gamboa
Benjamin Martinez
Julia Martinez
Juan Jose Martinez
Alejandro Martinez

Sobrinos: Paula Rubio
Olaya Rubio
Miguel Rubio

Tios: Betty, Gilbert, Kisaira, Eneida, Fernando y Migdelis.

Suegra: Carmen Torres de Martinez

Compadre: Raymond Slagt

Sus amigos de toda la vida: Hector, Leonardo, Alberto, Edwin, Jose, Juan, Alejandro, Henry, Lube, Chicho y en especial a Elio y Franklin quienes nos acompañaron en estos dificiles momentos.
Primos, sobrinos politicos y demas familia.

Agradecimientos a familia: Chung, Hayes, Charley, Mayora, Santos, Medina, Ras, Carvalho,Pinto, Vallejo, Koridon, Mendoza, Mendez, Rivas, Rafael, Rojas.
A todos los que estuvieron presentes, a todos los que oraron por el, y a todos los que hayamos olvidado en este momento tan dificil.
Segun su voluntad, se agradece no enviar flores, ni vestir de negro.

Cremacion en seno de familia
Acto de despedida sera el Viernes 19 de julio de 7 a 9 pm en Royal Funeral Home.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu inmenso dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di
nos casa, mama y wela stima

Sra. Regina Reineta Ruiz-Ridderstaat
Cariñosamente yama: "Mem"
***07-09-1929 †13-07-2019**

Na nomber di su:
Esposo: Alfredo J. (Feo) Ruiz

Yiunan: Maria Ruiz
Filomena y Antonio Geerman-Ruiz
Jose Emanuel Ruiz
Alfredo y Jaqueline Ruiz-Trinidad
Edith Lopez-Lambertus

Nietonan: Gabriela Lopez y yiunan, Anthony, Alfredo, Regina, Shawn, Denzel, Amberly, Nyah y Gabriela

Rumannan:
†Reina Ridderstaat
†Hermonica (Tida) Ridderstaat
†Luis Nemencio y Maria Ridderstaat-Diaz y famia
†Joaquin Ridderstaat
†Juan y Gisela Ridderstaat-Maduro y famia
Andres y †Teresita Ridderstaat-Semeleer y famia

Swa y cuñanan:
Marciano (Paus) y Ramona Ruiz-Coronel y famia
†Sylvania y †Melvin Capelo-Ruiz y famia
Osvaldo Ruiz y famia na Venezuela
Lino Ruiz y famia na Venezuela

Ayudante di cas: Jenny Etienne y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, bisiña- y conocirnan, verpleegsternan di Wit Gele Kruis

Demas famia: Ruiz, Ridderstaat, Geerman, Trinidad, Lambertus, Lopez, Diaz, Maduro, Semeleer, Dirksz, Zievinger, Coronel, Ridderstap, Tromp, Palm, Barros, van der Biezen, Franken, Fingal y Swaen

Ta invita pa asisti na e condolencia y acto di despedida cu ta tuma lugar diabierna 19 di juli 2019 di 2'or pa 4'or pm na Aurora Funeral Home, despues ta sali pa Santana catolico na Caya Ernesto Petronia na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Den caso di accidente cu transporte publico unda pasahero ta haya lesion:

Yama polis y ambulance ta un procedimento cu tur chauffeur mester cumpli cune

ORANJESTAD (AAN) -- Afortunadamente, e pasahero di Arubus cu dia 18 di Juni a haya un accidente ora el a baha for di Arubus, debi cu e chauffeur no a dune tempo pa e caba di baha, ta recuperando satisfactoriamente.

Den e caso di e dama aki, no tin ningun consecuencia legal pa Arubus debi cu, manera DIARIO a splica den su articulo publica dia 11 di Juli ultimo, cu e pasahero a duna nos su version, e unico meta cu e persona pa trece e sucedido publicamente, ta pa algo asina no bolbe sosode, ni cu Arubus ni otro transporte publico. Pa e chauffeurnan ta mas atento y tin un tiki mas pasenshi pa evita momentonan desagradable pa e pasahero y pa nan mes. Tur hende ta conciente si, cu cosnan asina por pasa y cu no tin mal intencion, pero si descuido. Den e caso aki e señora su braza a los y sufri hematoma.

A tuma su dianan pa DIARIO compila informacion encuanto e proceso cu un chauffeur di transporte publico tin cu sigui. Den esaki a contacta AZV, Polis di Trafico, y Arubus mes.

AZV a splica cu nan tin un acuerdo cu Cuerpo Policial Aruba, kende ta encarga pa periodicamente manda AZV reportenan di accidente di trafico. Esaki tin di haber cu e Ley AZV mes cu ta stipula cu AZV por recupera gastonan medico bek den caso cu tin un tercer parti cu a causa e gastonan, por ehempel un accidente di trafico entre dos partido. Den caso di accidente di trafico bo ta wak cu por tin gastonan medico pa tratamento di lesionnan, fractura, etc. AZV ta paga e cuido aki basta ta cuido cu normalmente AZV lo a cubri y despues ta haci un esfuerzo pa recupera e gastonan aki cerca esun responsabel. Pero pa recupera gastonan medico bek manera den caso di un accidente di auto, AZV mester a ricibi informacion pa por actua. Un di e fuentenan di informacion mas importante pa AZV ta e reportenan di KPA (Cuerpo Policial Aruba). Den caso cu no tin reporte di polis, e ora AZV ta purba pa haya sa informacion toch, pero tin ora dificilmente ta logra na haya e informacion necesario pa cuminza e proceso di recupera e gastonan of parti di e gastonan bek.

E Polis cu ken nos redaccion a papia, muy amablemente a splica nos e procedure unda e ta indica cu ta obligacion di un manehador di auto pa pone polis na haltura di cualkier accidente unda e ta envolvi cu daño na otro persona, y den caso necesario tambe pidi ambulance.

Di su banda polis ta tuma e declaracion di e chauffeur mes y di e persona afecta y si tin testigo tambe, y asina ta traha su rapport.

ARUBUS: DIARIO tambe a tuma contacto cu un funcionario halto di Arubus. Mucho di su banda e no por a bisa aunke a admiti si cu e conoce e caso, y a tuma nota di e sucedido. Locual a straña nos redaccion ta cu e compania tin un otro version, bisando cu e chauffeur a sigui e procedure corecto, y incluso a bisa cu den e articulo di DIARIO tin cosnan cu no ta cuadra. Pero e pasahero den contacto cu nos redaccion Diamars, a ratifica cu ningun momento ambulance ni polis di trafico a wordo yama.

Si a surgi un mal comprendimento na prome instancia, den e entrevista cu e dama. Esaki ta cu no ta turistanan a yude si no dos trahador uniforma cu tabata core un auto di un compania, pero den su malestar e dama no a tuma nomber. Tambe nan a ofrece e dama pa hibe hospital, pero e momento ey su yiu mas grandi a yega. Incluso e ora ey hasta e secretaria di un docter specialista a pasa casualmente y a wak, y a puntra e señora kico a pase. Mesora el a tuma contacto cu e docter ken a bise cu e kier wak e señora (cu ta su pacient), prome. El a haci esaki y a traha e ordo pa e bay hospital y saca RX. E ora ey el a haya atencion di un specialista, ken a sigui trate te cu awor, cu e ta hopi mihor danki Dios.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 699-0969
24/7

*"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."*
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Vda Altagracia Petronia Walle-Francisca
mihor conoci como: "Aida "
na edad di 91 aña

Na nomber di su
Yiu:
Elton "Eti" Walle
Yiu di criansa:
Irene Bakmeijer-Felicia na Hulanda
Nietonan:
Sandy y Nivard y famia na Hulanda
Ruman:
Aida Hansen
Swanan:
Eddy Hansen
Ekto Petrona
Selsio Petrona
Subrinonan:
Roy Felicia y rumannan
Julian Dolorita Felicia y rumannan
Johnny Felicia y rumannan
Poppy Firma y rumannan
Anaira Faneyte y yiu
Tulia Espacio

Amiga y bisiñanan mucho hopi pa menciona

famia: Walle, Felicia, Linkers, Dolorita, Dell

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 20 di juli pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculata Concepcion pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal di Aida lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz.

Si acaso den nos tristesa nos a lubida algun nomber, nos desculpa.
Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.



Cu profundo tristeza Staff y Personal di **Aruba Stevedoring Company (ASTEC) N.V**. a tuma nota di fayecimento di:

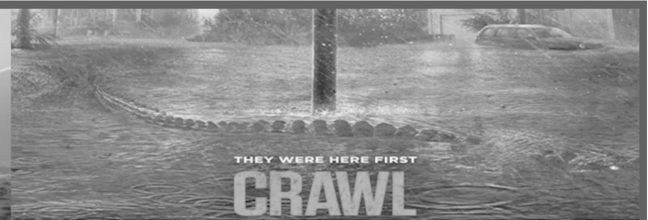
Sra. Cynthia Elaine Lispier
Wela di Sr. Michael Richardson nos Security Supervisor.

Staff y personal di **ASTEC** ta extende nos mas sincero palabra di condolencia na famia di e fayecida. Cu dios por duna nan hopi forsa y Consuelo den e dianan dificil aki.
Cu Sra. Cynthia sosega na Paz.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551









Valid July 18, 2019
Schedule is subject to change
Please visit us at www.thecinema.aw for more information



THE LION KING THU 11:45 – 12:45 – 2:15 – 3:15 – 4:45 – 5:00 – 5:45 – 7:15 – 8:15	PG	
SPIDERMAN THU 12:15 – 2:45 – 5:15 – 7:45 – 9:45	PG13	SP SUB

THE LION KING THU 12:00 – 12:30 – 2:30 – 3:00 – 4:30 – 5:00 – 5:45 – 7:30 – 8:15 – 10:00 FRI 12:00 – 12:30 – 2:30 – 3:00 – 4:30 – 5:00 – 5:45 – 7:30 – 10:00 – 11:05	PG	
CRAWL THU 9:45 | FRI 9:45 – 12:00	R	
SPIDERMAN THU&FRI 1:45 – 6:15 – 7:00	PG13	SP SUB
TOY STORY 4 THU&FRI 11:40 – 4:00	PG	SP SUB
THE SECRET LIFE OF PETS 2 THU&FRI 11:50 – 2:00	PG	SP SUB
STUBER FRI 8:15	R	
ESCAPE PLAN THE EXTRACTORS THU&FRI 9:00	R	SP SUB
ANNABELLE COMES HOME FRI 10:45	R	SP SUB

THE MOVIES PREMIUM – VIP

"VIP must be 13 years or older guided by an adult to access this experience"

THE LION KING THU&FRI 12:00 – 2:45 – 5:15 – 8:00 – 10:30	PG	
SPIDERMAN FAR FROM HOME THU 12:45 – 3:30 – 6:15 – 9:00 | FRI 12:45 – 3:30 – 6:15 – 9:00 – 11:45	PG13	SP SUB

Colegio EPI y HOH trahando hunto pa adapta curriculum

Cilié: "Den e area di educacion di Enfermeria EPI ta diferencia di loke HOH ta exigi"

ORANJESTAD (AAN) –Ezzard Cilié, director medico di Hospital dr. Horacio Oduber, a declara den entrevista cu DIARIO, cu studiantenan di enfermeria cu ta caba nan MBO na Colegio EPI (Enseñanza Profesional Intermedio) no ta adapta na e condicion di trabao di Hospital, y HOH y EPI conhuntamente mester haci e adaptacion necesario, ya cu ambos ta depende di otro.

Ezzard Cilié ta pega cu e grupo cu a caba di gradua. E ta splica e motibo.

Cilié a expresa cu e mundo medico no ta keda para y cada bez Hospital ta haya specialistanan nobo, mas jong, cu ta wordo educa diferente y mester anda cu nan pasobra nan Hospital ta sostene den e trabao.

" Den esey bo ta obliga pa bo educacion tambe bira diferente pa esnan cu ta asisti e docternan y upgrade nan continuamente, kier of no, y den e sentido



aki nos ta depende di EPI. Nos a yega asina leu cu for di aña pasa nos ta bezig pa wak con nos por adapta e curriculum pasobra na EPI no ta sin mas bo ta yega y pone esey", Cilié a indica.

El a agrega cu hospital cu Colegio EPI ta den discusion pasobra e scol tambe tin interes den esaki, y hospital tambe.

"Con por ta bo tin un scol pa enfermeria anto bo no ta tuma e candidatonan nobo cu ta keda cla? Esey nos ta purba adapta, e no ta algo cu ta bay facil, e cambionan ta bin pero poco, poco", director medico di HOH a bisa.

"Imagina bo ora nan caba y haya nan diploma di EPI y nan ta bin hospital mi mester educa nan extra y instrui, riba mi gastonan pa hiba nan na e nivel cu nan por adapta na e exigencianan den veld. Aworaki nos ta purba hacie hunto cu EPI, wak con nos ta adapte di tal forma cu nos cooperacion cu EPI ta hopi mas estrecho, y tambe nos tur dos ta responsable pa esey" segun sr. Ezzard Cilié.

Reciprocamente Hospital y Colegio EPI ta depende di otro y conhuntamente nan mester haci e adaptacion.

"Mi no por bisa nada malo, ta gewoon cu hopi pasenshi nos mester traha na dje, pasobra un Hospital tin, un Scol di Enfermeria tin, y nos dos mester zorg pa bin na ordo.

Cilié a subraya cu no ta cu EPI su nivel no ta bon, pero e area di educacion ta diferencia di locual Hospital ta exigi. EPI tambe mester sa ki tipo di docternan nos ta haya awendia, y con nan ta wordo educa aworaki. "Si nos no informa EPI nan no por sa. Ta a base di e combersacionnan aworaki nos ta purba di pone un curriculum di opleiding pa Enfermeria, cu ta mucho mas completo di locual e ta aworaki" Ezzard Cilié a subraya.

Director di Hospital a señala cu e problema mas grandi ta, cu e ta wordo financia door di AZV pa duna cuido y no pa educa of duna instruccion na e recien graduadonan den Enfermeria na Colegio EPI.

"Mi ta pega na e pida aki y lo mi por wak pero si mi no tin e finanzanan adecua y mi no por kite for di e pacient pa duna educacion, y legalmente AZV lo no permiti esey tampoco. Mi no ta bisa cu nan no ta coopera pero nos mester haya algo", e director di Hospital a bisa.

Prome Minister a bay felicita Mary Louisa Benjamin cu su 109 aña di edad









ORANJESTAD (AAN): Riba un diadomingo mainta di siman pasa masha ameno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a celebra hunto cu famia y conocirnan, e cumpleaño di Señora Mary Louisa Benjamin. Señora Mary a cumpli e bunita edad di 109 aña. Mas di un siglo di amor y experencia brinda na tur cu ta rond di dje. Esaki sigur ta un bendicion grandi.

Señora Mary a cumpli 109 aña dia 14 di juli ultimo y señora Mary ta di aña 1910 kende a laga su isla St. Kitts y a bin establece su mes na Aruba na un edad hopi jong.

Aki Señora Mary a traha pa varios famia haciendo trabaonan di cas pero mas stricando masha hopi paña, loke cu Señora Mary ta bisa e ta miho den dje. Señora Mary a lucha pa hiba su famia padilanti y a logra construi su propio cas apesar cu Señora Mary ta bisa cu e temponan aya no e tabata gana hopi placa pero a sa di spaar pa realisa su propio cas. Di esaki, nos por siña hopi di Señora Mary.

Prome Minister hunto cu Minister Glenbert Croes y Minister Otmar Oduber a pasa bishita y felicita Señora Mary dia di su cumpleaños. Hunto cu su yiu Jozef y bisiñanan Kock y Señora Nathaly Croes, a celebra y canta pa sra Mary. Tabata un diadomingo mainta hopi agradabel na cas di Señora Mary kende por cierto a disfruta di su sorpresa y a combersa cu tur presente. Pabien Señora Mary.





Alaska a gradua na Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Famianan di Alaska Abastina John ta hopi feliz mes, cu nan yiu muher a gradua.

El a obtene su MBO Diploma pa “Persoonlijke Begeleider Specifieke Doelgroepen: Sector Maatschappelijke Zorg Niveau 4.

Su mayornan Franklin y Patricia John ta hopi contento cu e logro di Alaska na Albeda College na Rotterdam. Aki por mira momento cu e graduada ta firmando su diploma. Masha pabien.

amc unicon

pa biba mihor

PA TEMPO LIMITA!

0 DOWN PAYMENT













Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AMC Megastore - Tel: 521-1160 · AMC Dakota - Tel: 521-1150 · AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra